© Pasión Rottera - Argentina

Magazine Digital

En este número: Selección de Perros de Rescate

El Rottweiler en Argentina

ahora tiene un verdadero

CLUB



Pedigrees **Multi Champion Gil Crni Lotos**

> NUEVO!!! Rottweiler SHOP ONLINE!!! con lo que siempre quisiste tener



Seminario Raiser

Entrega especial

Artículo

Displasia de Caderas y codos Estudio

Estructura, movimiento y dentadura Estudio



Sumario

Editorial	3 "
Estudio Consideraciones sobre estructura, movimiento y dentadura en el rottweiler	5
Artículo Selección de perros de Rescate	11
El Rincón del Coleccionista Der Rottweiler Año 1995	17
Pedigrees Gil Crni Lotos	19
<mark>Pruebas</mark> AD - Test de Resistencia 20km (Ausauerprufung)	28
<mark>Estudio</mark> Incidencia y selección de las displasias de codo y cadera en el rottweiler	30
Avisos agrupados	36
Entrega Especial: Seminario del Dr. Helmut Raiser en Buenos Aires: Primera parte	37









Editorial

Se terminó el 2002 y con él termina una etapa para la historia del Rottweiler en Argentina y en América Latina.

El Club Argentino del Rottweiler fue constituído legalmente, y ahora cuenta con el reconocimiento del Estado argentino y de numerosas instituciones cinófilas del continente y el mundo. Llegó el momento de hacer.

La agrupación Pasión Rottera asumió la conducción del Club y ahora llegó su momento de poner en práctica su plan de trabajo

para mejorar las condiciones y la calidad de la cría del rottweiler en el país y la región.

En esta situación inicial tenemos mucho que agradecer a las personas e instituciones que nos han brindado su apoyo y se han puesto a trabajar junto a nosotros. La lista es bastante larga pero no podemos dejar de agradecer al Prof. Werner Kirschbaum, quien tiene a su cargo la elaboración del programa académico del Primer Seminario sobre la Raza Rottweiler que dictaremos en 2003, en convenio con la Facultad de Veterinaria de la Universidad del Salvador. Tampoco podemos dejar de agradecer a Manfred Herrmann, de la Oficina Principal del ADRK en Alemania, a Augusto Gómez de Sao Paulo, Brasil y a Gilberto Prata, Presidente de la APRO, a Arturo Alcalde, Presidente del Club del Rottweiler de Perú, y a Ricardo González, Presidente del Club del Rottweiler de Chile y a Jaime Amigo Pinilla, por la confianza y el apoyo brindados. De igual modo nuestro agradecimiento a Francisco Roseney de Ecuador; a Ciro Burgos, Daniel Suarez y Aldo Flores de Bolivia, Omar Pérez, de Venezuela; Antonio Mayorga, de México; Vanessa Rosales y Ricardo García, de Costa Rica; Pierrick Barbé, Presidente del Club del Rottweiler de Francia; a Rafa Vidal, Pedro Mata, Eduardo Díaz y todos los amigos rotteros de España, Uruguay, Italia, Bélgica, Dinamarca, Austria, Suecia, Hungría, Polonia, Sudáfrica, Australia, y Thailandia por sus contactos permanentes y su disposición a colaborar con nosotros y nuestra revista.

El 2002 ha sido un año por demás duro para nuestro país, pero siempre el dolor y la dificultad permiten alumbrar nuevas fuerzas y esperanzas de un tiempo mejor. Nuestro país, nuestro pueblo, nuestro continente, lo merecen y, en lo que a nosotros respecta, trataremos de poner el mejor de nuestros esfuerzos para hacer nuestro aporte.

Feliz año 2003 para todos los rotteros del mundo!!!!!

Lic. Claudio C. Pena Presidente del Club Argentino del Rottweiler



Rocío de San Valentín

(28-03-96 * 28-12-02)

En memoria





Consideraciones sobre estructura, movimiento y dentadura del Rottweiler

por Prof. Werner F. Kirschbaum B.Sc.A.

La estructura de un perro es la consecuencia del movimiento que desarrolla, producto de la función a la que está destinada la raza. Por supuesto todos los perros caminan, trotan y galopan, pero se diferencian en la forma en que lo efectúa un galgo o un terrier.

El Rottweiler pertenece al grupo de perros del sur de Alemania y Suiza denominados Sennenhunde, lo cual significa perros de trabajo con vacunos. Descienden de perros de guerra molosoides del ejército romano. Fueron adoptados para tener la función de arriar los vacunos



cuando los mismos se transportaban a pie, por los mercaderes de ganado, a los grandes mercados carniceros de esas regiones. Además hacían de guardianes de la hacienda y bienes de sus dueños. Tenían que ser potentes para convencer a un toro arisco que siga su camino o que se mantenga en su lugar, y defender a su dueño de algún intruso salteador de caminos. Se los consideraba perros de carniceros, que luego fueron adoptados por los granjeros para el manejo de vacunos y de las vacas lecheras en el tambo. También solían llevar carros con los tachos lecheros. Es en la región de Suavia, en el sur de Alemania y en especial en la ciudad de Rottweil donde se desa-



rrolla esta raza y adquiere características bien definidas de forma y carácter. Tiene un origen cercano al Dogo Alemán, de menor tamaño, más liviano, pero con un mayor desarrollo muscular y con regiones más secas.

Con este cuadro inmediatamente se nos presenta un perro molosoide moderado.

El Rottweiler es un perro marcadamente fuerte, sustancioso, sin dar la sensación de pesado, pero tampoco liviano. Su estampa maciza está dirigida hacia una gran potencia, agilidad y aquante.

Si un perro es fuerte y musculoso y si además se le exige agilidad y aguante, debe estar muy bien construido para desempeñarse. Su estructura debe ser muy correcta, puesto que, ante la menor falla, la misma lo hará claudicar, perdiendo rápidamente capacidad funcional.

Es un perro que en el cumplimiento de su deber se ha movido siempre con un trote moderado,

A LANGE

al arriar y vigilar la hacienda caminando a su destino. Por lo tanto su trote debe ser rendidor, pero no acelerado. Ante una situación de emergencia, entra rápidamente al galope solucionando el problema de alguna res díscola o algún inesperado intruso con su potencia convincente. No necesita un trote veloz, que su cuerpo no puede aguantar. Tirar un carro le requerirá moverse con un paso acelerado y efectivo, donde a su vez su fuerza debe ser manifiesta. Frente a un perro sustancioso y musculoso, debemos tener en cuenta músculos de potencia, que tienen la capacidad de ejercer una gran fuerza.

Sabemos que los levantadores de pesas pueden elevar grandes pesos, pero por un tiempo breve. Los mismos son posee-



dores de músculos de potencia que ejercen en su actuación un gran desgaste, produciéndose una gran cantidad de ácido láctico, que es neutralizado por la reserva alcalina que tiene el atleta. Pero cuando esta sustancia neutralizadora se consume, el músculo no

Volver al Indice Mundo Rottero - 5

puede continuar haciendo fuerza y se produce el cansancio. Se debe esperar la recuperación para producir un nuevo esfuerzo con una producción de una nueva reserva alcalina.

Esto es lo que sucede con el Rottweiler. Con su gran musculatura de potencia, no lo hagamos trotar mucho tiempo en velocidad pues entra en agotamiento. En una exposición no se lo debe hacer competir haciéndolo trotar en un período muy largo, pues entra a manifestar cansancio. El problema se agranda al competir en el grupo y por el mejor de exposición donde se presentan perros más livianos y de músculos de resistencia. Si no tomamos esto en cuenta, el juez se quedará en los finales con Rottweiler, que perderán su capacidad competitiva.



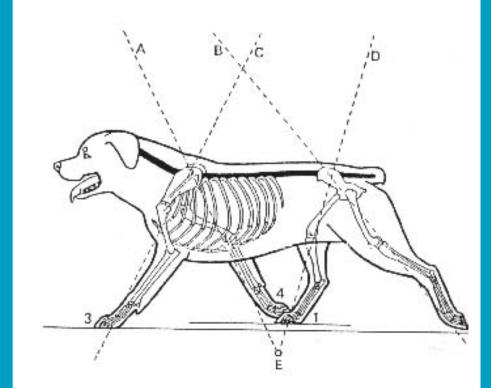
Conrad Adenauer y su rottweiler

Es por ello que debemos se-

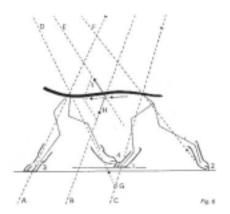
leccionar e insistir en una correcta estructura, para que en el movimiento, esos 50 kilogramos de perro que debe transportar el Rottweiler, incidan lo menos posible en su rendimiento en el trabajo.

Básicamente la corrección que necesita un cuadrúpedo es que con el menor desgaste y esfuerzo obtenga un mayor rendimiento, para lo cual no puedan admitirse fallas en su construcción que produzcan regiones de rápida claudicación.

Conociendo cómo debe moverse el Rottweiler, haciéndolo desplazar, encontraremos fácilmente cómo debe ser su estructura. Un perro sin una correcta proporción y balance, como así también sin buenos aplomos y angulaciones, jamás podrá moverse bien. Si no es capaz de pararse firmemente, sin ayuda de su handler, su estructura tiene problemas. Es como una mesa bien construida. Si no hay que moverla para afirmarla, la misma está bien lograda.



Por su puesto en un perro, siendo una unidad están todas su partes relacionadas y concatenadas. Pero para hacer un buen análisis, debemos hacer un estudio de las diferentes regiones, sin olvidar la interdependencia con las demás. Al mirar las ramas no debemos olvidar el árbol.



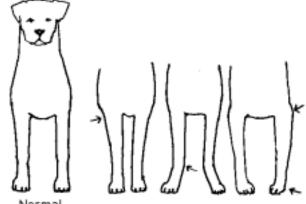
Debemos, a su vez, tomar en cuenta, que hoy en día la raza Rottweiler tiene un incidencia de displasia de cadera del 18% y de aproximadamente un 50% de artrosis de codo. Es fundamental considerar esto, puesto que ambas características son seriamente limitantes para el accionar del perro, y se agravan seriamente con la edad. Además debe



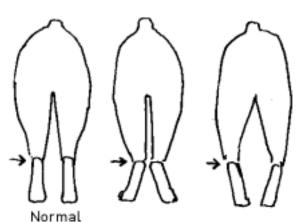
tomarse en cuenta que ambos caracteres son hereditarios y están correlacionados genéticamente.

La corrección de los aplomos y angulaciones podemos apreciarlos bien con el perro en "stay", siempre y cuando la para-

da sea natural y no artificiosamente obtenida por el presentador. Haciendo mover al perro en un ida y vuelta, podemos observar en el paralelismo de ambos trenes, información adicional para las características antedichas. Un perro que no muestra un buen parale-



lismo en el frente, por flojedad en los codos, nos insinúa artrosis de codo. Si nos muestra otras deficiencias en el tren delantero, nos indica fallas de ligamentos y estructura en los aplomos, que no pudimos apreciar en el "stay". Observando



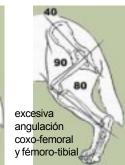
de atrás, con la visión de los posteriores, si notamos floiedad en la articulación de la cadera, podemos sospechar la presencia de displasia. Si por otro lado observamos que los garrones (corvejones) se juntan, ello se debe a falta una de angulación producto

de una grupa corta y caída. Si además mueva las caderas en uno u otro sentido, al avanzar las respectivas patas, nos demuestra sin duda la presencia de una grupa corta, caída o chata, que el animal debe mover hacia un costado para responder al empuje trasero. Esta condición de cadera, produce









una falta de angulación que disminuye el empuje. Frecuentemente escuchamos el comentario de que no tiene sentido insistir en el paralelismo del frente y trasero, si se manifiesta un excelente movimiento lateral. Yo les pregunto a los que sostienen ese criterio, si encontraron algún cuadrúpedo de especies silvestres, con malos aplomos y que muestre un mal paralelismo delantero y trasero. La selección natural, que no perdona, rápidamente los elimina del contexto, ya que no aguanta la menor claudicación, en el ambiente de competen-







escápulo-humeral



angulación escápulo-humeral muy abierta falta de angulación del carpo



angulaciones muy cerradas

cia salvaje. Es fácil observar en un zoológico, en la jaula de los lobos, antecesor directo del perro, un mal paralelismo delantero y trasero cuando los animales se mueven. Un lobo no puede superar esta prueba, ya que debe recorrer 60 km. por día. Consideremos con este análisis que la cuerda se corta primero, siempre en la parte más floja. De nada nos sirve una máquina con palancas apropiadas y juntas flojas. A la larga saltarán las juntas, como sucederá en el perro con las articulaciones incorrectas y flojas.

Con respecto al movimiento lateral, observemos primeramente la línea superior. Se debe mover en forma horizontal, sin vaivenes de suba y baja ni laterales. A su vez no deben observarse manifestaciones de hundimiento, ni de encarpamiento. La exigencia de esta condición, es que la línea superior transporta el empuje trasero hacia el tren delantero. Si cede, ese transporte será defectuoso. El mismo es dependiente de una firme columna vertebral bien estructurada y una buena musculatura que le de apoyo. Si no se produce esa condición de firmeza, rápidamente entraremos en claudicación de esa zona y el perro sufrirá las consecuencias.

Si la misma se mantiene firme, todo el esfuerzo del empuje posterior llegará al tren delantero. Éste recibe todo ese empuje, tiene que aguantarlo, sostener el 65% del peso del cuerpo, además de arrastrar como un carro todo el cuerpo hacia delante, en perfecta coordinación con el tren trasero. Si el delantero no cumple con esos requerimientos, la parte anterior del cuerpo caerá, generalmente, por falta del alcance de la mano y el perro forzosamente deberá bajar la cabeza. Es por ello que la angulación delantera debe ser equivalente de la trasera. La falta de angulación delantera se debe mayormente a un húmero y escápula cortos.

Consecuentemente, nos hemos dado cuenta lo crítico que resulta la firmeza de la línea superior y el alcance delantero.

Menos crítico nos resulta el tren trasero. El mismo se encuentra bien sostenido por la articulación de la cadera, mientras que el tren delantero se encuentra solamente adosado por ligamentos al tronco del perro.

Pero debemos buscar una grupa larga y bien colocada. Esto permite una buena angulación trasera, con buenos aplomos

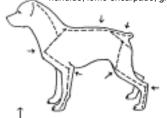
excelente proporción y balance, firmeza en línea superior, dorso y lomo correctos, buena posición y largo de grupa, correctas angulaciones y aplomos



dorso hundido, lomo largo, grupa corta y caída, falta de angulaciones en ambos trenes, falta de proporción y balance



falta de proporción y balance, incorrectas angulaciones y no correspondientes, dorso hundido, lomo encarpado, grupa caída.



falta de proporción y balance, falta de angulaciones en ambos trenes, cruz y húmero cortos, grupa corta y caída, vientre agalgado.



y un muslo poderoso que produzca un buen impulso a la correcta angulación.

Finalmente, si consideramos la estructura consecuente del análisis del Rottweiler por su movimiento, nos damos cuenta que necesitamos un perro bien proporcionado y balanceado. Si está bien proporcionado, pero muestra un lomo largo, sin lugar a dudas la grupa es corta o caída. Mostrará un muslo angosto, con un posterior con deficiencias en aplomos y angulaciones posteriores.

Su cruz debe ser saliente. Esto nos indica una escápula larga, que va generalmente acompañada de un húmero de buen tamaño, que permite un buen alcance delantero y muestra buenas angulaciones y aplomos.

Su línea dorso-lumbar debe ser recta y horizontal, sin interrupciones en su línea. Ello permitirá un buen transporte del impulso trasero hacia adelante. Su grupa debe ser larga y bien colocada, que permita un muslo poderoso, condicionando buena angulación y aplomos traseros.

Con estos principios fundamentales, que son los de la estructura funcional de todo cuadrúpedo, adaptados al Rottweiler, tendremos un perro para desempeñarse sin problemas en sus funciones específicas.

Además podremos apreciarlo con alegría, compitiendo en exposiciones sin cansarse, ni claudicar en ninguna región. Podrá sobresalir en las mismas por su rendimiento y corrección.

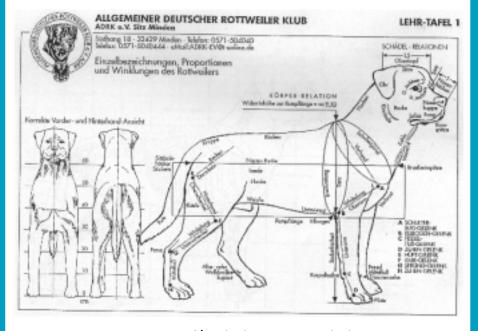
Con respecto a su dentadura, es una de las razas en las cuales nos costará encontrar algunos problemas dentarios. Los más comunes que se encuentran en la mayoría de las razas,





no son frecuentes en el Rottweiler. La mayoría posee excelentes mordidas en tijera, con incisivos bien alineados. La falta de pequeños premolares es rara, debido a que es un perro con piezas dentarias de buen tamaño. La mayoría de éstos poseen a su vez el último par molar inferior.

El buen tamaño de las piezas hace que no existan espacios entre los dientes muy marcados, que son causales de problemas posteriores, al aparecer dientes supernumerarios y ausencias.



Los americanos, en su afán de lograr novedades, preciosistas inclinados a las modas en muchas razas, cambiaron als formas de las bocas alargándolas y afinándolas. Se olvidaron que si alargamos una boca, los espacios que quedan hay que llenarlos. Son la causa de la aparición de tantos defectos en muchas razas que ellos mismos modificaron. Sus jueces apenas le miran la mordida al perro o los dientes. Jamás se dedican a contar si se encuentran todas las piezas.

Espero que ese vicio antifuncional no cunda entre nosotros y podamos seguir con nuestros Rottweiler fieles a sus excelentes dentaduras, como lo exige el standard de la FCI a la cual pertenecemos.

Volver al Indice



Observación dental



Dentadura de un cachorro de 6 semanas



Vista anatómica de la dentadura

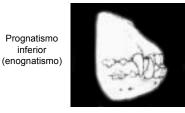


Observación de corrección dental incisiva y mordida.





Mordida en pinza

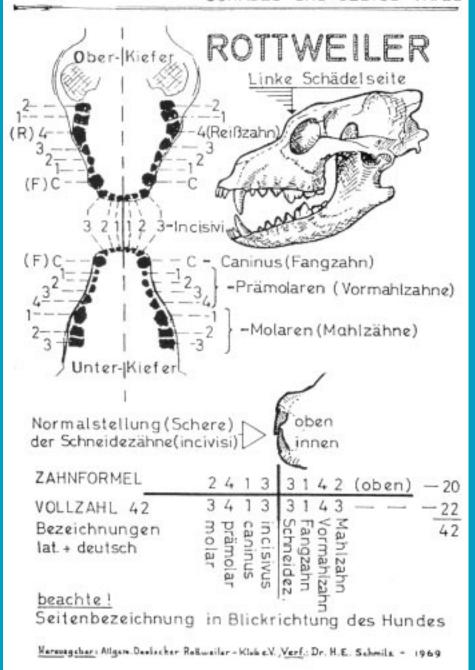


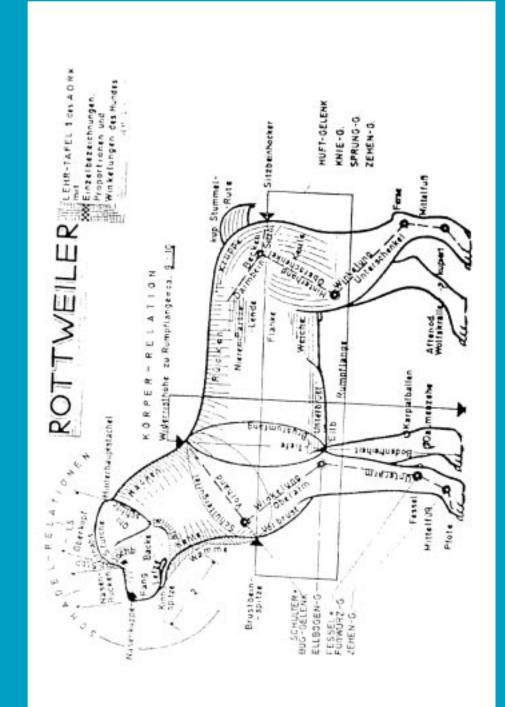
Prognatismo (superior)





SCHÄDEL-UND GEBISS-TAFEL











DIPLOMADO INTERNACIONAL K-SAR 2002

¿POR QUÉ USAR PERROS EN BÚSQUEDA Y RESCATE?

por Engels Germán Cortés Trujillo

egcortes@gestiondelriesgo.org FUNDACIÓN PARA LA GESTION DEL RIESGO, FGR

El documento explica las características que poseen los perros para utilizarlos en la Especialidad K-SAR, con ventajas sobre otros métodos y otras especies animales.

1. INTRODUCCIÓN:

Para decidir sobre la conveniencia del montaje de una Unidad Especializada K-SAR (búsqueda y rescate en emergencias de alta complejidad, con la ayuda de perros adiestrados), es importante conocer profundamente las características de la especie canina, especialmente las positivas que la candidatizan para este fin, pero también sus limitaciones para generarse unas expectativas realistas. Más allá, una vez tomada la decisión positiva es igualmente importante que quienes acometen esta empresa cuenten con una sólida base teórica a este respecto, para que aprovechen de manera óptima las posibilidades que los perros ofrecen, y prevean el manejo de las limitaciones. Este documento ofrece esa base teórica.

2. ANTECEDENTES:

El uso de perros para la Especialidad K-SAR es una "elección natural", obvia en las sociedades occidentales, por su demostrada inteligencia, capacidad de aprendizaje, docilidad, habilidad y resistencia física. Caras (1.995), dice que "son capaces de entender la relación entre causa y efecto y prevén las consecuencias de sus actos. Además, idean maneras de superar obstáculos". Es proverbial su eficiencia en oficios muy variados, aunque generalmente un animal domina uno solo. En principio, se aprovechan características caninas superiores a las humanas, o aún a las tecnológicas. Como ejemplos tenemos la guardia y defensa controladas, la cacería y el cobro de piezas, el pastoreo, el correo, el apoyo de personas con discapacidades y, por supuesto, la búsqueda y rescate en situaciones de emergencia.





En general, "la colaboración entre hombre y perro nace de la combinación bien coordinada entre las cualidades más evidentes de los órganos humanos para conocer y decidir y su conjunción con los órganos de los caninos" (Valeri, 1.987). Ha cobrado tanta validez el uso de perros en funciones especializadas a partir de su adiestrabilidad y su olfato, que hoy en día se usan en funciones tan sorprendentes como la detección del estro en vacas para su inseminación artificial (Fält, 1.993), el señalamiento de fugas de gas en tuberías subterráneas y la ubicación de trufas bajo tierra (Pagnetti, 1.981), de termitas detrás de las paredes, de sustancias prohibidas y explosivos en equipajes y todo tipo de objetos, de gases, y armas químicas en campos de batalla (Katz, 1.994), de detección de tejidos cancerosos en pacientes humanos (Animal Planet, 1997), de billetes escondidos, polímeros invectados en esmeraldas imperfectas para ocultar sus imperfecciones y hasta han sido utilizados como único recurso de evidencia para relacionar sujetos con episodios criminales, a través de la identificación olfativa, en procesos de condena a muerte (Estado de La Florida, Estados Unidos, versus Eugene Wiley, Jr., Corte del 18 Circuito Judicial, Condado de Brevard, Brisbin y Austad, 1.991).

En todo caso es justo reconocer que además de los perros se ha pensado en otros animales para este propósito. Por ejemplo, los cerdos. En el medio etológico se afirma su superioridad de inteligencia y olfato frente a los caninos y su cercanía fisiológica a los seres humanos, lo cual los convertiría en una opción razonable. Desafortunadamente, esas afirmaciones no están documentadas suficientemente, lo que para la presente investigación es un serio inconveniente. Algunos experimentos con variedades enanas de porcinos los muestran muy adiestrables y hábiles para la detección de sustancias prohibidas en aeropuertos. Sin embargo, poseen varias limitaciones para un contexto de atención de emergencias: dificultad de desplazamiento en lugares abruptos e inestables, deficiente capacidad de refrigeración corporal en climas cálidos, y una imagen no muy conocida ni respetada como animal de trabajo. La última limitación no es inherente a ellos, pero es determinante para que sean admitidos en una zona de desastre. Si todavía cuesta trabajo lograr que los Socorristas evacuen el lugar para que un perro realice la labor, sería mucho más difícil reemplazarlos con un cerdo.

Por lo tanto, dado el carácter novedoso de este trabajo en tantos países, es mejor escoger una opción más conocida y aceptada popularmente, con mayores posibilidades de recolección de información profunda y confiable. Por todo eso los elegidos fueron los perros. En aras de una mayor comprensión, describo sus características relevantes para este escrito.

3. EL OLFATO CANINO:

Es su sentido más importante: "El interior de su hocico presenta un área receptora equivalente a la superficie externa de todo el cuerpo" (Fogle, 1.993), mientras que los humanos sólo contamos con 5 o 6 cm. cuadrados (y con esto, una superficie de recepción química de olores mucho menos eficiente). Poseen entre 40 y 50 veces más células olfativas que el hombre (4 a 5 millones en los humanos contra 150 a 200 millones en los perros; Filiatre, Millot y Eckerlin, 1.990), "con una capacidad de percibir ácidos grasos hasta 100 millones de veces mayor que la humana. Tales ácidos se hallan en las secreciones cutáneas junto con otras sustancias en el olor humano, y permiten a los perros reconocer las huellas de los individuos, estén o no descalzos" (Vaz – Ferreira, 1.984):

Además de poseer más células olfativas, "éstas cuentan con cilios que se extienden en el moco nasal, como las partes de la célula estimuladas por las células olorosas. Si la célula tiene muchos cilios se incrementa la capacidad de encontrar esas moléculas, y con esto la capacidad olfatoria. Los humanos tenemos entre 6 y 8 por célula, los gatos 40 y los perros de 100 a 150" (Fält, 1.993). El mismo autor presenta una capacidad olfatoria canina tal que detecta olores en concentraciones tan bajas como 10 (elevado a la) -14 g/l, dejando en claro que éste es el límite al que han llegado los más modernos aparatos de detección electrónica usados para medir este sentido en los perros. Es posible que los animales lleguen más allá.

Como si fuera poco, agrega que "su nariz está anatómicamente diseñada para crear corrientes internas de aire que estrellen los olores contra los receptores olfativos". En concordancia, Pérez (1994), adiciona que: "El perro es capaz de seguir el rastro de algún humano después de muchas horas y también de percibir su olor desde 500 a 600 m. de distancia. Puede percibir sustancias que son inodoras para el hombre, tales como quinina, solu-

ción diluida de ácido clorhídrico y de ácido sulfúrico. En forma similar, puede detectar los olores orgánicos como orina, sangre y pelos... las sustancias que puede percibir por separado mediante el olfato, las puede captar también dentro de un conjunto de olores mediante el cual se pretenda enmascarar la sustancia en cuestión...Claro está, esto lo puede hacer solamente después de que ha sido entrenado para ello."

Ahora bien, experimentos adelantados por Brisbin y Austad (1.991), muestran claramente que perros adecuadamente entrenados son capaces de diferenciar el olor de las manos entre diferentes sujetos humanos. Indican también que, bajo las mejores circunstancias, la identificación individual es casi perfecta. Zottermann (1.988), agrega al olfato canino algo así como una capacidad de detección infrarroja, que explicaría el por qué un perro puede localizar a una persona viva bajo 7 metros de nieve, mientras que no lo hace con cadáveres helados. Esto es relativo, si recordamos que un cuerpo congelado prácticamente no emite olor, pero si aún vive, su temperatura vital sí permite el proceso.

Otros experimentos registrados por Ponte (1.995), indican que los instrumentos electrónicos más sensibles son capaces de detectar la presencia de una sustancia química determinada en cantidades tan ínfimas como un billonésimo de gramo. "Pero un sabueso puede detectar a distancia lo que el instrumento no detecta en la misma fuente de olor".

El sentido del olfato se deriva de la asociación entre los receptores y tres nervios mayores (Fält, 1.993); el olfatorio (particularmente sensitivo a moléculas pequeñas y capaz de discriminar diferencias entre muchos miles de olores), el trigémino (menos sensible, pero capaz de detectar en defecto del olfatorio, y responsable de las sensaciones de irritación respiratoria y alergias, protegiendo al sujeto de estímulos nocivos) y el vomeronasal (responde a las moléculas grandes, está involucrado en los efectos de las feromonas y tiene relación con el sentido del gusto; así, cuando un perro lame una superficie, puede simultáneamente probar un sabor y verificar un olor. Así como el cerebro humano cuenta con más regiones para la percepción y el análisis de la información visual, el canino lo hace con la olfativa; está es procesada en la corteza cerebral, específicamente en el lóbulo pineal, la corteza somestésica y el

sistema límbico. En total 7 sectores cerebrales dirigen el olfato canino. En el hombre sólo una parte puntiforme (Valeri,1.987).

Es interesante encontrar que la última información disponible sobre el funcionamiento del olfato canino, especialmente en la búsqueda de narcóticos y explosivos, fue desarrollada por un equipo de Psicólogos en la Universidad de Auburn (ABA, 1998). En este punto, ya conocida la capacidad olfativa de los canes, conviene realizar una aproximación complementaria a la naturaleza de los olores a detectar:

A QUE HUELE EL SER HUMANO:

Pese a que solo notamos el olor específico (de especie) de nuestros congéneres cuando éste es particular (en cualquier extremo), de hecho sí lo tenemos. Aunque con diferencias entre los individuos, en general los humanos olemos a humano, tal y como identificamos olfativamente a un caballo, o un carnero aunque no los veamos. "El cuerpo humano vivo produce permanentemente productos volátiles (más livianos que el aire), como monóxido y dióxido de carbono, sulfato de hidrógeno, metano, nitrógeno, acetona, amoniaco, y otros gases, ya sea por las vías respiratorias, digestivas o dérmicas." (Sharp, 1.993). "La piel aloja microorganismos como difteroides y corineformes aeróbicos (xerosis) y anaeróbicos, micrococos y bacterias propioni, con una asociación entre su densidad poblacional y la intensidad del olor... El aroma ofensivo de los pies está relacionado con la bacteria Estafilococo Epidermis" (Fält, 1.993). Además, de él se desprenden todo el tiempo partículas más pesadas que el aire como células muertas de la piel, cabellos y minúsculos fragmentos de ropa, todos ellos impregnados del olor característico humano. Taragano (1.984), sugiere que niños y cachorros en general contienen mayores concentraciones de magnesio y potasio en sus organismos, lo cual los identifica olfativamente como infantes y los hace más interesantes para los perros. Esto explicaría la atracción y el cuidado que muestran hacia ellos. De otra parte, en estado de excitación nerviosa aumentamos la actividad metabólica, con el consiguiente incremento de la producción de rastro, lo cual nos hace más "olfateables". Incluso, algunos adiestradores sostienen que la adrenalina que segregamos en estos estados es también detectable por esta vía, del mismo modo que un predador detectaría olfativamente una presa asustada. De hecho, es posible encontrar en el mercado es-



pecializado estadounidense extractos sintéticos de "olor a ser humano con estrés", para ser usado en el entrenamiento de perros.

Los cuerpos muertos huelen en principio igual a los vivos. Con el tiempo, y dependiendo de las condiciones ambientales, la descomposición exacerba los olores con una mayor producción de los gases mencionados (Sharp, 1.993).

4. EL OIDO CANINO:

También es más desarrollado que el humano. Según Pérez (1.994), su umbral de frecuencia audible llega hasta los 35.000 Hz, superior al humano y denominado ultrasónico. Puede también distinguir dos sonidos que difieren desde un cuarto de tono en adelante y localizar con precisión emisiones sónicas en la oscuridad. Por ejemplo, Collings (1.977), adelantó un pintoresco experimento con perros de combate durante la II Guerra Mundial, en el que aseguraba una arma de fuego sobre la cabeza de un perro apuntando exactamente hacia delante de la misma. Luego liberaba al animal en un campo de tiro completamente a oscuras, en el que varios blancos móviles, provistos de un cascabel, eran desplazados a su alrededor. Un operador, obviamente a distancia, disparaba el arma con un mecanismo de control remoto cada vez que el perro "apuntaba" en dirección de un blanco. La puntería de los perros fue siempre mejor que la de los tiradores humanos en iguales condiciones (siempre acertaron). Así demostró que los canes dirigen su atención exactamente hacia la fuente sonora, algo conocido de sobra desde hace miles de años por diversas especies de cánidos que se valen tanto del olfato como del oído para la cacería de presas subterráneas o bajo la nieve. Klever (1.988), sostiene que su capacidad auditiva va hasta los 100.000 Hz, mientras que la humana varía entre los 16.000 y los 20.000 Hz.

5. LA VISION CANINA:

Es a la vez inferior y superior a la nuestra. Su vista periférica es por lo menos 60° mayor que la humana, así que cubre casi todo el horizonte (Ponte, 1.995), pero no es estereoscópica, o sea, manejan sólo dos dimensiones (alto y ancho, sin profundidad).

Por su relación de células fotosensibles (conos-luz y bastoncillos-color), de 16/1, prácticamente no perciben colores, pero aprovechan mejor la penumbra. Además, poseen el tapetum lúcidum, un tejido que permite el paso de la luz hacia la retina, que la registra y la refleja nuevamente hacia el tapetum, que la devuelve a la retina. Esa doble incidencia lumínica optimiza el desempeño del perro en la casi total oscuridad, en la cual ven en similar forma a las condiciones diurnas. Tienen problemas para detectar objetos inmóviles, pero son muy hábiles para localizarlos en movimiento. Identifican formas, constancias, relaciones de cantidad y posición.

6. PROPIOCEPCION ESPACIAL CANINA:

Su sentido de orientación en campo abierto es excepcional, demostrado aún en condiciones previamente no conocidas por el animal (Pérez, 1.994). Sus primos, los lobos, de los cánidos más cercanos a los perros, "parecen tener recuerdos bien organizados tanto de la localización de los medios como de las relaciones espaciales entre ellos. Una manada de lobos puede recorrer más de 300 kilómetros cuadrados, alcanzando casi todos los puntos por lo menos una cada tres semanas" (Vines, 1.984).

Es fácil inferir esta habilidad en los perros, al recordar tantas historias, mucha de ellas documentadas, sobre el regreso a su origen incluso desde ciudades lejanas. La más impresionante de la que he tenido noticia la refiere Castro (1.983), en la que dos de tres perros que fueron llevados con su dueño en un hidroavión que acuatizó en un río en un lugar inaccesible por vía fluvial o terrestre en plena selva amazónica, a 300 Km. de su hogar original en línea recta a través de la selva virgen, en donde fueron abandonados, aparecieron varios meses después en el punto de partida, su hogar. El miembro humano del grupo ni siquiera salió del punto en el que los dejó el avión, donde su cadáver fue hallado años después.

7. OTROS SENTIDOS CANINOS:

Incluso algunos expertos sugieren otras capacidades sensoriales, no demostrables convencionalmente. Fogle (1.993), menciona un "sexto sentido" que le permite al perro "saber cuándo se acercan a la casa los niños de la familia", o la popular atribución de aptitudes telepáticas que "le permite interpretar los sentimientos de su dueño". Todo esto no ha sido validado de acuerdo a los criterios epistemológicos vigentes y podría ser aborda-



do también desde la comprensión del profundo conocimiento que el animal puede acumular respecto a sus amos y sus costumbres (Hallgren, 1.991, 1998). Tal vez no está prediciendo la llegada de alguien, sino que sencillamente esa persona puede llegar siempre a la misma hora, y el perro se condicionó al evento y anticipa la ceremonia de saludo.

Desde el punto de vista científico, Fogle (1.993), señala que algunas evidencias sugieren "que el perro posee un sentido electromagnético que le hace sensible a los temblores de tierra y a sus vibraciones. Puede que por esto sean capaces de predecir terremotos y encontrar el camino a casa a través de cientos de kilómetros".

8. ANTECEDENTES ESPECIFICOS K-SAR:

Existen muchas pruebas de su eficacia en la búsqueda y el señalamiento de personas perdidas o sepultadas; el famoso San Bernardo Barry en los primeros años del siglo XIX en los Alpes italianos, cuya imagen aún perdura popularmente como la identidad de la Especialidad. Luego, durante las I y II Guerras Mundiales, muchos perros sirvieron y murieron en tareas de rastreo de tropas enemigas, minas antipersonales y muchas otras labores peligrosas, casi siempre en pleno combate. Uno de los más conocidos fue Mark, al servicio inglés en guardia y correo de órdenes escritas en clave, botiquines y municiones para posiciones de avanzada, y sus ya referidas habilidades de tiro con armas de fuego, encontraba a los heridos amigos perdidos en el campo de batalla. Más cerca en el tiempo resalta Ouli, de la organización francesa Acción de Urgencia Internacional, que con su Guía Patricia Rozot localizó una mujer viva tras 9 días de estar sepultada por el terremoto de ciudad México en 1.985. Hay muchos documentos que certifican la eficacia canina tanto en situaciones urbanas (Lang 1.991; Oesterreichische Rettungshundebrigade, 1.991, Rössler, 1.991), como en las rurales (Brown, 1.991, Graham, 1.991, Sharp, 1.992).

En Latinoamérica, aparte del terremoto de México de 1.985, los antecedentes operativos exitosos por parte de grupos locales comienzan en Colombia en 1993, con un rápido desarrollo de la Especialidad en otras naciones alrededor del 2.000. Ya en el resto del mundo, también alrededor del mismo año comenzó la profusión de divulgación de grupos de todo el orbe, especial-

mente a través del internet. No obstante, la capacidad autoreportada por muchos de éstos no es coincidente con la realidad: de hecho varios de ellos ni siguiera tienen perros.

Afortunadamente, aún animales sin entrenamiento previo han dado gratas sorpresas: un testimonio directo (C. Ramírez, comunicación personal, 20 de junio de 1.994), relata que en la avalancha que sepultó 23.000 personas en la población colombiana de Armero en 1985, un perro mantuvo seguros y calientes durante dos días a dos niños pequeños en medio del lodo, hasta que fueron rescatados por un helicóptero. En el terremoto de El Cairo en 1.992 un pequeño perro mestizo permaneció por más de 72 horas escarbando y mostrando inquietud en un punto concreto sobre los escombros de una edificación colapsada. Al prestársele atención, se encontró bajo los mismos a su dueño atrapado y con vida. Algo parecido ocurrió en el terremoto de Kobe, Japón, en 1.995, y nuevamente en Colombia, en 1.993 varios animales también por iniciativa propia y sin entrenamiento previo, rescataron a un niño y a un adulto en trance de ahogarse en el río Bogotá. Tras los deslaves de 1999 en el Estado de Vargas, Venezuela, hubo varios reportes de rescates también acuáticos hechos por un Rottweiler que a su vez había sido arrastrado por el agua, y que por su cuenta (estaba sin su dueño), sacó al mismo terreno firme en el que pudo hacer pie, aquas abajo, a varias personas.

9. CONCLUSIONES:

Más que una relación de capacidades y hermosas anécdotas, estos reportes sugieren que además de contar con las condiciones físicas y psicológicas competentes para la Especialidad K-SAR, los perros, o algunos de ellos, podrían poseer algún tipo de inclinación, natural o inducida, para este tipo de trabajo. Es decir, tal vez estamos hablando no solo de la adiestrabilidad como una serie de condicionamientos para lograr un fin, sino también estaríamos definiendo esa adiestrabilidad como el aprovechamiento y la potenciación de las habilidades naturales relacionadas con ese fin de los sujetos a adiestrar, concepto bastante más avanzado y de mucho mejores resultados: No se trata solo de enseñar y así introducir una sucesión de habilidades, sino mejor de descubrir y desarrollar las habilidades que ya tiene el perro, y en las cuales se desempeñará con mayor facilidad y eficacia. Siempre y cuando el animal las posea, el Guía sea ca-

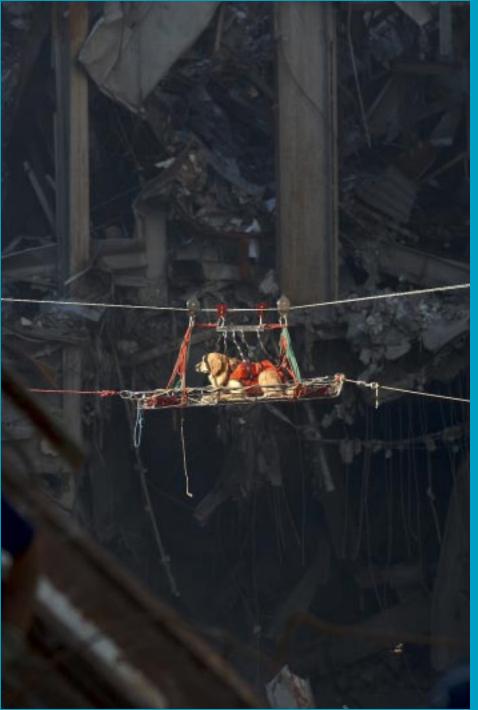


paz de descubrirlas y por supuesto de encaminarlas hacia el tipo de labor más compatible con esas habilidades.

Bogotá, D.C., Colombia, 27 de abril de 2002







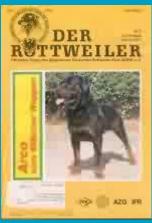




El Rincón del Coleccionista

Der Rottweiler Año 1995

























Dr. MASCOT TM

LA PRIMERA CLINICA DE REHEBILITACION Y CUIDADO ANIMAL DE AMERICA LATINA



Nuestra sede en el barrio de Núñez



Or.MASCOT"

Holiday Center (*)



(*) en asociación con Dog System Guard



School



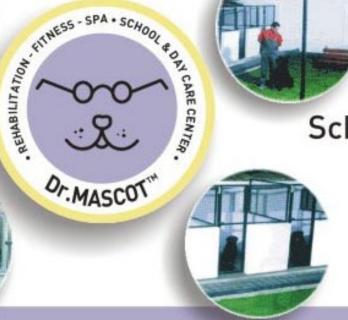
Rehabilitación

Fitness









Day Care Center

> con la asistencia técnica y científica del

A HAPPY LIFE FOR YOUR PET - Av. Crisólogo Larralde 2775 - C1429BTH - Buenos Aires - Argentina Tel/Fax: [54-11] 4702-8630 - http://www.drmascot.com - drmascot@fibertel.com.ar



home of Emergency Vets





Pedigrees
Para los estudiosos
GIL CRNI LOTOS



Gil von Burgthann ADRK 75982 SchH3 FH Gekort ZTP HG +/- CACA CACIB

Hungarian Ch. Flash vom Wolfert Turm ADRK SG3 93 Youth 12-18





CH. Beni IPO-1 1xPRM 10xCAC

Hera

Petra vom Fusse der Eifel ADRK 70533 HD SchHI BH

Bora V3 93 Open ADRK Bazi vom Zimmerplatz 2xPRM JRSp. 80309 Rot.

Bejbi PRM CAC JRSp. 800198 Rot. youth siegerin



CH. GIL CRNI LOTOS
IPO-1, Microchip# Avid
015596259, Tattoo#
81870LE DNA Profile#
V39885 tattoo RE, HD OFA GOOD, ELBOWS
CLEAR #RO-EL2674-T,
#RO-57067G29M-T

Chris von Obergrombacher Schloss ADRK 86734 HD-frei SchH3 AD Bundessgr. 89



Gil von Burgthann ADRK 75982 SchH3 FH Gekort ZTP HG +/- CACA CACIB



Bessy von Haus Krammer IPO1

Cora von Ries

ADRK 59252 HD frei SchH3 AD FH AD

V in Ch. class 93 ADRK Hungarian Ch. Best in Show **Siggo vom Mariannenthal** MET Rott 603/92 MK/1 HPJ 6xCAC 2xR.CAC 2xCACIB 7xHFGY BIS HCH

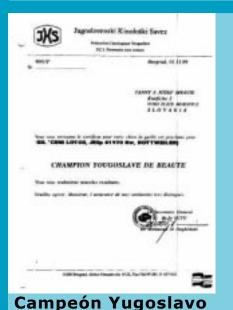


Beyra von Hankos 4xHPJ Baja Fiat Szepe FGY Fiat KLGy.CAC HJCH

Verona vom Golf MET Rott







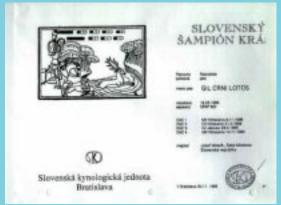
SAMPION

GIL

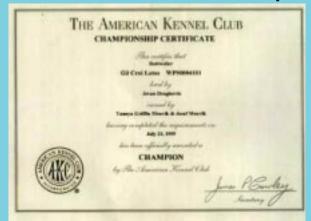
Campeón Checo



Campeón Austríaco

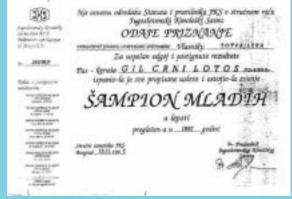


Campeón Esloveno



Campeón Americano





Jóven Campeón Yugoslavo Mundo Rottero - 20









Gerd Apel

Allgemeiner Deutscher Rottweiler-Klub e. V. Sitz Minden

Richterbericht

Katalog-Nr.: 192

HD: Frei ED: 0

AKZ: POI

B-N		

Wurftag:

Name: Gil Cmi Lotos

TAT H T SPKP 608

18.05.96

Eigentümer: J. & T. Mravik, 953 03 Zlate Moravce, Slowakei

groß, kräftig, vorzügl. im Typ liegend, im Erscheinungsbild sehr harmonisch, mit sehr guter Knochenstärke, sehr schöner Ausdrucksvoller Kopf, Ohren korr. angesetzt und getragen, kräftiger breiter Fang, Augen dunkelbraun, Zahnleisten Innenlefzen dunkelrosa durchzogen, sehr schöner Hals, Schulter sg gelagert und geschlossen, VH gerade und richtig gestellt, Pfoten sehr kräftig, sehr schöne Brustverhältnisse, gerader und fester Rücken, mit richtiger Kruppe, im ganzen Erscheinungsbild sg bemuskelt, korr. gestellte und gewinkelte HH, vorzügl. Stockhaa: Brand von richtiger Farbe und Grösse, sehr schöne kraftvolle Ganganlagen mit richtigem Schub, Scherengebiss

X.	Sieger-Klasse
	GebrHKlasse
	Offene Klasse

Junghundklasse
Jugendklasse

☐ Jüngstenkiasse ☐ Babyklasse Ort: Meitingen

Richter: Gerd Apel

Datum: 15 August 1999

79/1

Interschrift

Gil Crni Lotos

BEWERTUNG

Súmula

Volver al Indice

Aussteller ADRK Hauptzuchtwart Richter





"Este perro ES EL STANDARD" Gerhard Apel, ADRK Klubsieger 1999

"Este es el John Wayne de los Rottweiler" Joe Hedl, RCNM Sieger Show

"Mueve como una locomotora" International Judge W. Lach, Bundessieger 98 Austria

"Movimiento incomparable" International Judge Eberhart, Germany

"He visto sólo un mejor movimento en un Afgan Hound!" International Judge Vojtek (International breeder of 2 World Sieger Afgan Hounds, Slovakia

"Se ve como si estuviera volando" International Judge and DVM, Dr. Sedlar, Czech Republic

"Construido como Arnold Schwarzenagger," International Judge Tibor Havelka, Slovakia

Gil Crni Lotos

Opiniones de Jueces Internacionales











Gil Crni Lotos

Campaña Internacional

YUGOSLAVIA

#1 Working Dog in FCI Group

#3 In All Breeds

Champion, Young 1997

1/10/97 Bezden, Best of Breed

5/10/97 Sombor, Best of Breed

5/11/97 St. Pazova, Best in Show

6/21/97 Novi Sad, Youth Sieger

6/28/97 Noavi Becej, Best of Breed

7/19/97 St. Karlovej, Youth Sieger

9/28/97 Senta, Best in Show

10/5/97 Sr. Mitrovica, Best of Breed

10/11/97 Yugoslavia, CAC, CACIB, Best of Breed

9/27/97 Temerin, Best of Breed

8/14/97 Subutica, Best of Breed

3/7/97 Becej, Youth Sieger

7/5/97 Serbia, Youth Sieger

5/4/97 Vrsic, Best of Breed

3/15/98 Res. CAC

4/12/98 Best in Show

4/19/98 Best of Breed, CAC

5/24/98 Best of Breed, CACIB

9/7/99 Best in Show

GERMANY

8/15/1999 Meitingin ADRK, Klubsieger V1 Sieger Class

6/20/1999 Straubing, V1, CAC

8/7/1999 Ingolstatd, Best in Show

8/98 ADRK, Klubsieger V Gebraushund Class

9/12/1999 Leipzig, BOB

CZECH REPUBLIC

11/1998 BRNO, BOB 7/4/1999 BOB CACIB

9/5/1999 Bolesla, CACIB BIB CHAMPION

MACEDONIA

4/18/1998 BOB CACIB

ROMANIA

5/19/1998 Timisoara, BOB CACIB

AMERICA

10/1999 Houston V1 Select Male 03/1999 Phoenix V1 Working Class 10/8/1999 ALB. V1 Select Male AMERICA CHAMPION IN 8 SHOWS 1999 Victoria Group 4 1/7/2000 Glen Rose, Group 2 1/8/2000 Glen Rose, Group 2

SLOVAKIA

11/13/98 Nitra, V1 CAC
3/21/99 Nitra, V1 BOB 2nd Best in Show
6/6/99 Nitra, V1 BOB Group 1, 2nd Best in Show
5/6/99 Jelenec, Klubsieger BOB
11/14/99 Nitra, BOB Group 1, 2nd Best in Show
12/3/99 Bratslavia, Champion of Champions Invitational
All Breed Vice Champ

HUNGARY

97 Derby Winner 5/30/98 Szekesfehervar, V1 Specialty Winner 11/23/97 Budapest, BOB 5/9/99 Budapest, BOB CACIB 8/21/99 Debrecen, BOB 8/22/99 Debrecen, BOB CACIB Champion

AUSTRIA

10/98 Tullin, Bundessieger3/28/99 Graz, Best in Show7/11/99 Oberwart, Burgenlandsieger10/31/99 Stockerau, V1 CACA Champion





NUEYA CAMADA DE CASA MORO

En la exposición nacional realizada aquí en Córdoba (13 y 14/7) en 2 de 3 pistas, nuestro criadero, obtuvo simultáneamente mejor macho y mejor hembra de raza (excluyendo campeones) - Felicitaciones a "Kaiser de Casa Moro" y "Natacha de Casa Moro"

www.casa-moro.com.ar - hugomoro@hotmail.com - 0351-4760926 - Av. Lascano Colodrero 2727 - Cóndoba - Argentina - www.casa-moro.com.ar

LA CAMADA

De esta camada participan perros como:

- ✓ FALCO Von Der Teufelsbrucke. (x2)
- ✓ IVES Eulenspiegel (x 15),
- ✓ DINGO Von Schweiger. Wappen (x 10)
- J GLENN Yon Der Moosheide (x 2)

Criamos nuestros perros con

ROYAL CANIN

Cachorros con TIDIGIDAD SOCRESAVENTE v TEXCERAMENTO EQUITUERADO "garantizados"



Kaiser de Casa Moro Multiexcelente, 5CAC. Meior Rottweiler Córdoba 01

Hijo de Ch. Arg. Bea Yon Zeichen -Nieta de FALCO YO TEURESERUCKE y nieta de GLENN YO MOOSHEID







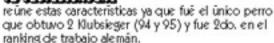
Nieto de FALCO VO TEURELSERUORE

;;; Prefiez confirmada!!! - Nacimiento Fines de Septiembre



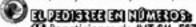
Esta es una camada donde se busco, realizar un linebreeding sobre un perro que uniera "Tipicidad" y "Temperamento Equilibrado" comprobado.

> En este sentido, **EXIGO** VD)TEUEEUSBRUGKE





Mejor Rott Ranking Provincial 01, Multiexce lente, 5 CAC 'UND' en sus 3 únicas presentaciones como adulto en Córdoba y, con menos de 22 meses, obtuvo 5 CAC, 2 reservados de CAC, 3 mejor de Raza, mejor adulto de Grupo 2, reservado de Grupo 2 y un 5to Mejor de Exposición... TODO UN RECORDIII.



- B Repeticiones de INT CH, ESTT, Ives Eulenspiegel.
- 10 Repeticiones de INT. CH., KS80, BS80/81, ES82 Dingo Yom Schwaiger Wappen.

301 - Considerando 6 generaciones: Coeficiente de Inbreeding: 6,7383 %

Dingo VS Wappen: 0,36621% lves Eulenspiegel: 0,2441 %

Porcentaje de sangre:

Falco Vd Teufelsbrucke: 18,75 % Glenn Vd Moosheide: 18,75%

COMENTARIOS



Trabajar basandonos especialmente sobre "LÎNEAS CLÁSICAS ALEMANAS". son nuestra 'GARANTÍA GENÉTICA".

Debemos recordar que hay estudios realizados donde DINGO E IVES aparecen

dentro de los 3 mejores reproductores comprobados de toda la historia.



AD - Test de Resistencia 20km (Ausauerprufung)

por Jaime Amigo Pinilla, Chile

INFORMACION GENERAL

Esta prueba es de mucha utilidad para SHOWS y CRIANZA. La prueba de resistencia AD, permite certificar que el perro es capaz de soportar cierta tension fisica sin mostrar rasgos de fatiga importantes. Dada la estructura fisica del perro, estos sintomas pueden observarse mejor cuando el perro corre. Hay cambios en su ritmo cardiaco y en sus pulmones; otras caracteristicas como su espiritu y su dureza tambien estan presentes. Un resultado exitoso de esta prueba comprobara que el perro posee un cuerpo saludable. Estas caracteristicas son muy utiles en un programa de crianza serio y responsable.

El Test de AD, es tomado por el Club de Raza local. Este debe informar de la realizacion de dicho evento, al menos 4 semanas antes de realizar la prueba. Para dicho evento se denomina una secretaria y un juez. En los meses de verano, solo se podra tomar esta prueba en las mañanas. La temperatura no debe exceder los 22 grados celcius (aproximadamente 72 grados Fahrenheit).

La inscripcion en el Test de AD debe hacerse por lo menos 8 dias antes de realizar el evento. Las cuotas de inscripcion solo cubrirarn los gastos en que se incurran en dicho test. El formulario de inscripcion debe contener : el nombre exacto del perro, el registro de inscripcion, cualquier grado de entrenamiento obtenido, sexo, fecha de nacimiento y nombre y dirección de dueño y del criador. La participacion en dicho evento es voluntaria. Si durante el transcurso de la prueba, el perro o el handler se lesionan de alguna forma, el Club local no sera responsable de ningun daño o perjuicio, ni se hara cargo de ningun gasto.

REQUISITOS DE INSCRIPCION

El perro debe tener minimo 16 meses de edad y máximo 6 años. Se permite un máximo de veinte perros que seran juzgados por un juez. Si la inscripcion excede los veinte perros, se debe denominar un segundo juez. Todos los perros deben

registrarse. El perro debe estar saludable y en buena condicion fisica. Perros enfermos, perros débiles, perras en celo, perras con cachorros y perras amamantando no se permiten participar. Para comenzar el Test, el handler indicara al juez de una manera deportiva que el perro esta en posicion de partida. En dicho momento se debe presentar el pedigree y papeles de inscripcion del perro. El juez y secretaria verificaran que el perro se encuentre en buenas condiciones para rendir el examen. Perros que presenten cansancio o una condicion apatica, sera descalificados. El handler dirigira al perro de una manera deportiva. Conductas antideportivas pueden provocar la descalificacion del perro en el examen. El juez tiene la ultima palabra para cada una de estas decisiones.

SOBRE LOS PUNTAJES

No existen puntos o awards para este examen, solo la calificacion de "Pasado" (Passed) o "No Pasado" (Not Passed). Solo los perros que obtengan "Passed" reciben la certificacion AD.

SOBRE EL TERRENO

El test debe preferentemente ser corrido sobre calles o caminos de diversos terrenos como asfalto o tierra. El handler solo acompañara al perro en una bicicleta.

EL TEST

A.- EJERCICIO DE TROTE: Los perros correran un total de 20 kilometros (aproximadamente 12.5 millas) a un promedio de velocidad de 12 a 15 kilometros por hora (7.7 a 9.5 millas por hora).

El perro debe mantenerse al lado izquierdo del handler con una trailla, moviendose en un trote normal al lado de la bicicleta. Se debe evitar un trote demasiado rapido. La trailla debe ser lo suficientemente larga para dar la posibilidad de ajustar la velocidad del perro en cualquier momento. Tirar de la trailla para apurar al perro un par de veces no es FALTA, pero si es recurrente dicha accion, sera considerada como una falta por parte del juez. Habra un periodo de descanso de 15 minutos para aquellos perros que hayan completado una distancia de 8 kilometros (5 millas). Durante este "break" el juez examinara los perros ante un estado de fatiga. Seran



descalificados del examen aquellos perros que muestren una fatiga extrema. Habra un periodo de descando de 20 minutos una vez que los perros hayan completado una distancia de 15 kilometros (9.4 millas). El juez examinara nuevamente a los perros. Los perros muy cansados o con lesiones en las patas, sera sacados de la prueba. Se permitira mover libremente los perros durante este segundo "break", pero siempre los perros deben estar con trailla, para evitar accidentes. Los ultimos 5 kilometros deberan ser corridos habiendo un tiempo maximo de 15 minutos para completar dicha distancia. El juez examinara nuevamente a los perros, notara si hay cansancio o lesiones en las patas.

El juez y secretaria del evento acompañaran los perros en una bicicleta o automovil. El juez tomara notas sobre las condiciones de los perros y todas las deficiencias las anotara. Es necesario que una camioneta siga a los handlers y perros que puedan presentar cansancio o heridos, para ser transportados. Los perros que muestren agresividad, una fatiga o que no puedan mantener la velocidad requerida o puedan necesitar tiempo extra, no pueden pasar el examen.

B.- LA OBEDIENCIA:

Despues de finalizado el test y cuando el juez lo requiera, el handler colocara a su perro en posicion "Junto". Bajo la direccion del juez, el handler y perros haran el ejercicio de "Junto" (con o sin trailla, dependiendo del nivel del perro) segun la reglas de Schutzhund. No habra disparos de pistola. El juez debe tambien analizar la condicion psicologica del perro. El metodo queda en manos del juez.

IMPORTANTE

El lugar de la reunion para tomar el test debe permitir que todos los participantes puedan llegar con bicicletas. El perro no debe hacer ejercicio previo a la prueba. Asi se garantizara que todos los participantes recorreran la misma distancia. Los handlers deben llegar conjuntamente con los perros participantes. Esta estrictamente prohibido el consumo de alcohol durante el test.



AD - Nur nicht kalt werden





INCIDENCIA Y SELECCION DE LAS DISPLASIAS DE CODO Y CADERA EN EL ROTTWEILER

Prof. Werner F. Kirschbaum B.Sc.A.

1.- Displasia de Codo o Artrosis de Codo (AC).

La escuela sueca ha sido la primera en estudiar la herencia de la Displasia de Cadera (DC) en los perros y continúan esos estudios hasta el presente. Ahora también se ocupa de la AC, la cual denominan Artrosis de Codo por considerarlo científicamente más correcto. (Fig.1)

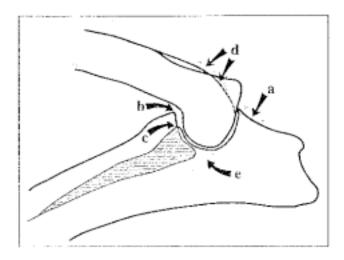


Fig.1- Diagrama de una proyección radiográfica lateromedial de la articulación del codo, con la articulación flexionada formando un ángulo entre el radio y el húmero de aprox. 45°. Son indicadas las áreas en donde los signos de artrosis de codo pueden verse, incluyendo el borde dorsal del proceso anconeal (a), el borde dorsoproximal del radio (b), el borde dorsal del proceso coronoide (c), el aspecto lateropalmar de la troclea humeral (d) y la muesca troclear de la ulna.

En el Rottweiler la prevalecencia de la AC es tan alta que resulta ser más importante para los criadores que la DC.

Debido a la acumulación de la evidencia que la AC resulta francamente heredada el diagnóstico radiológico ha sido instituido por muchas asociaciones de criadores. El K.C. de Suecia exige desde 1990 la realización del diagnóstico radiológico de la AC y debe realizarse a ambos padres si se desea inscribir una lechigada, producto de los mismos. De manera que permita, en adición a la expresión fenotípica, en individuos sea posible para la reproducción, utilizar información sobre padres, abuelos, hermanos, como también progenie.

Resultados:

Efectos del sexo: La incidencia es mayor en los machos con el 51%, que en las hembras, con un 43%.

Efectos de la edad: La media de la edad en que fueron examinados los Rottweilers fue de 18 meses. La edad de examinación tiene un efecto significativo sobre la incidencia y severidad de la AC en la raza. En Rottweilers el incremento es de 0.04%, para ambos sexos por el aumento de edad de cada mes, siguiendo una ecuación lineal.

Selección a través del tiempo: A través de casi 10 años de selección la AC desde el 66% en toda la raza, ha disminuido en Suecia al 45%. Por lo tanto, en los paises donde no se efectúa una selección compulsiva contra este síndrome, el mismo se encuentra por encima del 50%.

Heredabilidad: Debido a las diferencias de incidencias entre ambos sexos, las estimaciones de heredabilidad fueron calculadas separadamente para ambos sexos. La heredabilidad en el Rottweiler basada en la regresión de los hijos sobre los padres fue de 0.34. Mientras que la misma, calculada sobre las hijas y sus madres, fue de 0.40. La regresión de AC sobre la edad en el momento de efectuar el examen, fué incluido en el análisis.

Prevalencia de la AC en la progenie: La incidencia de la AC fue mínima en la progenie cuando ambos padres poseían articulaciones de codo normales, mientras que fue máxima cuando ambos padres estaban afectados de AC.

Los porcentajes obtenidos fueron los siguientes:



Normal x Normal = 31%

Normal x Grado 1 de AC = 42%

Normal x Grado 2 o más de AC = 48%

 $AC \times AC = 56\%$

Normal x Desconocido = 41%

Desconocido x Desconocido = 56%

AC x Desconocido = 57%

La incidencia de la AC entre la progenie de diferentes machos reproductores varió considerablemente. La prevalecencia varió entre 17% a 30% para machos no afectados y hasta 65% para afectados con Grado 1.

Relación entre DC y AC:

Para Rottweilers, el riego relativo que un perro con AC, llegase a tene DC, versus el riego que un perro que no posea AC llegase a tener DC es de 1,75. Dicha cifra marca una correlación significativamente positiva entre ambos síndromes. De manera que en la cría no se pueden descuidar ninguno de ellos, aunque la preocupación fuese uno de los mismos. No podemos desentendernos de ambos problemas.

Comentarios:

Los resultados del presente estudio sugieren que la AC, como la DC, son de un carácter poligénico cuya incidencia puede disminuirse por cría selectiva. En el Rottweiler, donde los machos poseen una mayor incidencia de AC que las hembras es posible que en estos los genes para la patología sean mas penetrantes que en las hembras. La velada contribución genética de las hembras a la AC, en la progenie de esta raza, va por lo tanto a exceder a la contribución que efectúan los machos. Existe una mayor carga hereditaria a través de las hembras que a través de los machos. La influencia materna va a exceder la paterna en la descendencia.

La tendencia entre los criadores de utilizar perras afectadas levemente de AC, es por lo tanto más detrimental que si se utilizaran efectos maternos y paternos iguales. El decrecimiento de la prevalecencia de la AC en la raza se debe básicamente a la utilización de machos no afectados por AC. Quedan muchas oportunidades d mejoramiento considerando las hembras, debido a que hay un gran número de las mismas afectadas de AC que se continúan utilizando para la cría. Es cierto que se da siempre más importancia a los machos, pues

es mayor la cantidad de hijos que generan. Se perdonan más fácilmente a las hembras, pero si se tratase de usar hembras libres de AC, la raza disminuiría más rapidamente su permanencia del síndrome en la misma. Siendo la AC un carácter poligénico, con distribución de curva normal en genotipos y fenotipos, hacen que existan diferencias veladas en perros no afectados. La información de parientes además de la misma sobre el fenotipo del individuo resulta ser muy aleccionadora. Datos sobre hermanos y ancestros, provee una información temprana, que puede revelar, algunas de las diferencias entre perros fenotípicamente normales y de esta manera mejorar el valor reproductivo del mismo, comparado con datos exclusivos del reproductor. Para perros de más edad, en la mayoría machos, la prueba de progenie, es una información adicional muy valiosa sobre los parientes. La gran diferencia en la incidencia de AC, en lechigadas producidas por distintos machos no afectados, indica que en la selección basada en la progenie, va a mejorar los resultados en un programa de mejoramiento. La influencia que la selección por Ac, va a tener sobre la DC aún no se conoce, pero los resultados de los estudios indican que es positiva. Esto significa que en la selección de disminuir la AC va a tener el mismo efecto sobre la DC y seguramente no aumentarla, el efecto umbral y la bastante alta heredabilidad de Ac, hace necesario un programa de mejoramiento, datos de la familia para predecir los valores de las crías. Para una forma más efectiva de selección además de la prueba de progenie de los machos, sería interesante poseer datos equivalentes de las reproductoras. Empero efectuar una prueba de progenie sobre hembras, resulta de poco valor, debido a que estas ya aportaron su mayor información a la raza cuando puedan ser evaluadas fehacientemente. Pero podemos aprovechar esta información para saber que podemos hacer con sus hijas.

2.- Displasia de Cadera (DC)

Sobre este tema tenemos información científica de más de 50 años. La escuela sueca tiene sobre Rottweilers datos relativamente actuales luego de compilar y analizar datos de más de 10 años. Los mismos son de gran importancia para los criadores de la raza.



Resultados:

Durante un período de más de 10 años el decrecimiento de la DC en el Rottweiler fue muy importante. La prevalecencia del Grado 1 disminuyó del 20% al 7% y de los Grados 2 a 4 decreció del 16% al 6%.

Efectos del sexo y edad: No se encontraron diferencias estadísticamente significativas con respecto a machos y hembras, puesto que respectivamente son de 17% a 18%. KLa edad en que se efectúa la examinación tiene en el Rottweiler un efecto significativo sobre la incidencia de la DC, aumentando en forma lineal a partir del año de edad estabilizándose a los 2 años.

Heredabilidad: La heredabilidad de la DC resultó ser mediana en los machos con 0,48 y bastante menor en las hembras donde resultó ser de 0,18. Esto demuestra que los genes para DC, tienen una mayor penetrancia en los machos que en las hembras. La baja heredabilidad en las hembras indica que poseen la presencia para genes de DC que no se manifiestan. Por lo cual en la cría hay que tomar en cuenta este detalle y ser más estricto en la selección con las hembras tanto como en los machos, lo cual no sucede por lo general entre los criadores.



Prevalencia de la DC en la Progenie: Aquí también la prevalecencia de la DC en la progenie era mínima cuando ambos padres poseían articulaciones coxofemorales norma-

les. En cambio era más alta cuando ambos padres eran poseedores de DC. Existe una relación positiva, entre la prevalecencia de DC en cualquier grado y la incidencia de DC moderada, severa o muy severa.

Los porcentajes obtenidos fueron los siguientes:

Normal x Normal = 24%

Normal x Grado 1 de DC = 40%

Normal x Grado 2, 3 o 4 de DC = 53%

Normal x Desconocido = 31%

Desconocido x Desconocido = 29%

DC x Desconocido = 31%

La prevalecencia de DC y marcada DC (grados 2, 3 o 4) en la progenie de los diferentes padrillos, más importantes, libres de DC, varió considerablemente oscilando entre 6 y 23%.

Comentarios:

La DC debido a su grado de heredabilidad demuestra que se trata de un carácter poligénico. De manera que su prevalecencia puede ser reducida por medio de la cría selectiva, esto quedó demostrado por los resultados obtenidos por el plan de selección de K. C. de Suecia. El mismo ha sido implementado por un buen sistema de diagnóstico radiológico y la individualización con el nivel de displasia de todos los reproductores y perros de pedigree.

Bases genéticas de la selección de ambas displasias: Por lo expresado anteriormente, que ambas displasias se deben a una herencia cuantitativa y por lo tanto poligénica, para la selección de ambos síndromes consiste en la eliminación paulatina de los genes que la producen. Ello explica la aparición de ejemplares displásicos hijos de perros normales. La adición de los genes productores de los síndromes de ambos padres, hace que un porcentaje de los hijos lo manifieste. Por lo tanto hay que continuar efectuando pruebas de progenie aunque ya los padres no posean displasias. Su continuación debe efectuarse hasta que fehacientemente queden eliminados todos los genes responsables de la aparición de ambas displasias.

Conclusiones:

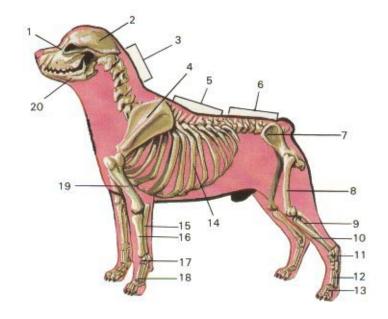
Debido a la base genética que producen las displasias el modelo más efectivo para la eliminación de ambos síndromes es la siguiente:

- 1) Utilizar solamente reproductores de ambos sexos con DC y AC con Grado 0.
- 2) Con parientes en línea ascendente y colateral, que sean a su vez Grado 0.
- 3) Continuar con líneas reproductoras de ambos sexos, que en las pruebas de progenie dieron todos los cachorros Grado 0 o el menor porciento de displasias posibles.

En un principio este plan es imposible, por carecer de material para ello. Se debe comenzar a raiz de ello efectuando la menor presión selectiva aplicando el punto 1. Cuando se tengan suficientes reproductores que pasaron por la primera etapa, ampliar la selección hacia el punto dos, para poder llegar a la máxima presión selectiva hasta llegar al punto tres y paulatinamente eliminar todos los genes que producen displasias.

Referencias:

- · Kirschbaum, W. F. (1996): Herencia y selección de la displasia de cadera canina. Cans & Cat's. 3 (12), 88-91.
- · Kirschbaum, W. F. (1996): La lucha contra la displasia de cadera en Suiza. Cans & Cat's. 3 (13), 63-65.
- · Lennart, Swensson et al (1997): Prevalence and inheritance of and selection for elbow artrhosis in Rottweilers in Sweden. JAVMA, 210, (2) 215-221.
- · Lennart, Swensson et al (1997): Prevalence and inheritance of and selection of hip dysplasia in seven breeds of dogs in Sweden. JAVMA, 210, (2) 207-214.









Claudia Mugetti & Claudio Pena vonliebesmeer@ciudad.com.ar http://vonliebesmeer.tripod.com.ar Tel: 54-11-4703-1688

Servicio de Stud Ch. Edelmacht Autor von Carthago

HD- (Ch Falco v.d. Teufelsbrücke x Edelmacht Laika v. Carthago)



Garantía de Temperamento equilibrado. Línea superior, angulaciones y movimiento fuera de serie. Ideal para profundizar las virtudes propias de la línea Teufelsbrücke, proveniente de la inconparable Bea

Volver al Indice





Presentamos a Clota von Liebesmeer

(Czar v. Zeichen x Edelmacht Aura v. Carthago) Consagrada a los 7 meses de edad **Joven Campeona Brasilera**

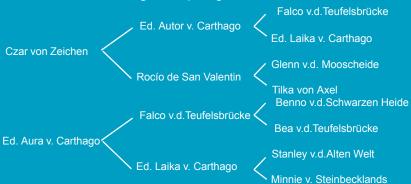






Clota von Liebesmeer

Es el resultado de un Linebreeding entre Czar v. Zeichen y Edelmacht Aura v. Carthago. Su pedigree es:



Mundo Rottero - 34

www.DelCorrallina.com.ar

Cachorros disponibles todo el año - Servicio de Stud Presenta sus nuevos sementales

ULF VON WACHBERG

Pedigree Rosa - ADRK 102289

Hijo de HAKIM Vom Brunnenweible y HELLA Von Nixstein

Nieto del gran NORIS Vom Grüntenblick

Consanguinidad:

Cris V. Obergrombacher Scloss (3-4)

Hasan V. Konisgarten (4-5-5)

Berta V. Kleinvach (4-5)

DAGO DEL CORRAL LINA

Hijo de UMBRO de Breogan

Consanguinidad:

KONAN Vom Hennekamp (2-3)

NORIS Vom Grüntenblick (3-4-4)

GRAF Von Der Teufelsbrücke (3-4)

BEA von der Teufelsbrücke (4-5)

ARKO DE BREOGAN

Hijo del múltiple campeón

y mejor reproductor Alemán:

RICK Von Burgthann

Consanguinidad:

DOC Von Der Teufelsbrücke (2-3)

BEA Von Der Teufelsbrücke (3-4)

BENNO Von Schwarzen Heide (3-4)



Del Corral Lina (5411) 4243-5596 (5411) 155-114-6572

Criadero@delcorrallina.com.ar

(8)



CH - UMBRO DE BREOGAN

Avisos agrupados



Von Fuoman Anuncia su Camada "C"

Eika del Alamein X Kain Von Der Zeit

Eika, es hija de Santo Dell Antico Guerriero(hijo de Matcho Von Bughtann y nieto de Noris Von Grutemblick) X Tundra Dell Antico Guerriero (hija de Rick Von Bughtann).

Kain es hijo de Zack Von der Zeit (hjo de Stone hermano de Sarto y nieto de Mirco Von Bicksheim) X Ara Von Schtazenhoff(nieta de Graf Von der Teufelbruche)

Información: Diego Fuxman Mail: <u>diego@vfuxman.com.ar</u> Web: http://www.vfuxman.com.ar



http://www.unestilodevida.com/derengel María del Rosario Bono (Piscuy) Esperanza (Santa Fe) ARGENTINA





Casa Moro

http://www.casa-moro.com.ar Hugo Moro Córdoba - ARGENTINA



Talabarteros y Figurantes messina@interar.com.ar Juan A Messina Buenos Aires - ARGENTINA

Participe de esta, nuestra Agrupación Nacional

Informes y adhesiones en:

pasionrottera@hotmail.com



Agrupación Argentina para la Preservación del Rottweiler

http://pasionrottera.tripod.com.ar

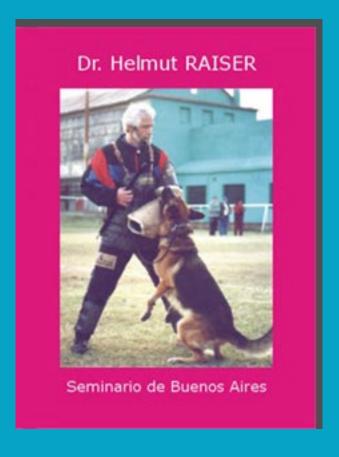
Primer Cyberclub sobre Rottweiler de habla hispana. En internet desde 1997.



Lista de correos, consultas, información, novedades, eventos. Un servicio gratuito para amantes del rottweiler de Hispanoamérica.

http://clik.to/argenrottsclub







Entrega especial Parte 1

DR. HELMUT RAISER

SEMINARIO DE BUENOS AIRES

5 AL 8 DE ABRIL DE 2001

Buenos Aires, Argentina



Deutsche Botschaft Buenos Aires

Volver al Indice Mundo Rottero - 37

Jueves 5 de abril de 2001

Introducción:

Buenos días, amigos de los perros!!!

Diez años atrás tuve una invitación a Australia, ellos estaban en el comienzo del deporte de perros, y en los diez años que han transcurrido las cosas se han desarrollado muy bien. El año pasado volvimos a Australia con mi esposa Gaby a juntarnos con nuestro amigo Luciano, y antes de ir a Australia recibí la invitación de venir a Argentina. En esas vacaciones decidimos que vendríamos juntos a este seminario porque yo sólo practico el deporte de perros como un hobby, como profesional soy dentista. Entonces, estamos aquí como hobby y de vacaciones. Y yo le dije a Claudio que si venía era porque venía de vacaciones. Así que durante los próximos cuatro días voy a compartir estas vacaciones con Uds. y espero que se diviertan tanto como lo disfruto yo, como nosotros disfrutamos Iguazú y ahora la estadía en Bs. As. y luego en El Calafate. Esta va a ser la forma en que vamos a trabajar juntos, disfrutemos todos los días que vienen. Quiero agradecer a Juan y Claudio por la invitación, hicieron un gran trabajo, Claudio parece un poco pálido esta mañana, eso es porque no ha dormido las últimas noches. Pero, parece que todo está funcionando. No tengo la menor idea de lo que pasa con el deporte de perros en la Argentina. Tampoco sabía dónde estaba este país, cuán grande era y cuánta gente vivía aquí. Yo también voy a aprender mucho en estas dos semanas sobre Uds. y su país y pretendo también compartir un poco el conocimiento que tengo acerca de los perros.

Hasta aquí la introducción. Ahora pasemos a las cosas más técnicas. Luc me ayudará en la parte práctica porque conoce muy bien mi estilo de trabajo. Y Pablo y Marcelo estarán traduciendo de inglés a castellano para Uds. Este es un trabajo muy duro, no pueden pensar, sólo traducir por lo tanto, no van a aprender mucho en el seminario (Marcelo asistió a un seminario en California hace diez años atrás), pero prometo una cosa, en los últimos cinco años todas estas cosas se han desarrollado mucho, por el lado positivo y por el lado negativo. El lado difícil es que para los que están comenzando es muy difícil llegar al nivel competitivo mundial que hay. El lado bueno es que tenemos que pensar más ahora

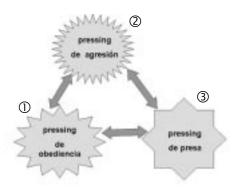
acerca de nuestros métodos de adiestramiento. Cuando yo fui a seminarios como estudiante, me daba cuenta que hay mucha gente que va a seminarios. Pero Uds. se pueden olvidar de casi todos ellos.

Quisiera escuchar algunas palabras del trabajo que Uds. hacen aquí. Por favor muéstrenme el trabajo de un perro, de un guía y de un figurante que Uds. consideren que están avanzados.

EXTERIOR E INTERIOR EN EL MINIESTADIO: PRESSING Y OPEN

Esto lo hago porque, cuando el manejo del perro es equivocado, se destruye todo. Yo necesité veinte años para este tipo de experiencia. Al comienzo traté de ser un excelente figurante, sacarle al perro lo más posible como figurante. Pero, me preguntaba si esto funcionaba sólo cuando yo soy el figurante. Cuando yo soy el figurante esto funciona, pero cuando el guía va a otro lugar entonces no puede mostrar la buena calidad del perro. Entonces me di cuenta que el perro tiene que aprender algo y también este guía tiene que aprender algo. Lo más importante es que el perro aprenda cómo el guía lo está guiando. Y estas técnicas fáciles dan mucho más éxito en entrenar el perro. Y como este es el comienzo del seminario Uds. lo recordarán durante los cuatro días.

Esta es la teoría para el seminario. En el comienzo vamos a ver cosas generales sobre entrenamientos de perros. Después hablaremos de intensidades. Luego hablaremos de aprendizaje y al final tendremos aspectos especiales. Necesito un poco más cerca la luz.





Lo que les expliqué es que en protección hay tres ejercicios. Les voy a explicar lo que quiere decir en la práctica. El guía viene con su perro al lugar de entrenamiento y le dice JUNTO, que significa "quédate en obediencia" (1). Luego lo vamos a mandar al perro a los seis biombos, le dice ANDA y VEN, eso quiere decir "mantente en obediencia". Luego el perro hace el 6° ejercicio del Schutzhund III, que es lo máximo que tratamos de lograr. Luego les explicaré por qué. Pero creo que el resto sabe adónde queremos ir con el perro.

El lenguaje corporal que se le enseña al perro es: tú ves a la persona, cambias de intensidad, cambias la intensidad a la agresión (2). Luego mantente en agresión mientras que el figurante no llega, no hagas nada diferente. Luego viene un comando del guía que es JUNTO (1). Eso quiere decir "nuevamente regresa a la obediencia", vienen los brazos arriba y todo eso, luego el figurante corre en la huída, esto es la atracción de la presa y esto quiere decir que el perro debe ir hacia la presa (3). Atacar la presa es atacar y hacer presión. Esperamos que el perro se mantenga con presión hasta que se le mande a soltar. En los últimos años se ha dado mucha importancia, porque cuando el perro empieza a mordisquear se pierden puntos. No creo que esto sea bueno y correcto, pero hoy en día son las reglas si Uds. quieren competir. El perro tiene que hacer un comportamiento correcto y claro de presa. El perro joven lo ha entendido de esta manera (figura de pressing), disciplina en morder, el perro se queda agarrado y el guía controla que no se vaya en defensa y el figurante controla que no se vaya en evasión. Regresamos al concurso, le damos el comando SUELTA, esto significa ve en agresión (2). Luego viene el movimiento del figurante. El perro tiene que hacer presa (3). Luego suelta, el perro regresa a esta fase (2), luego viene el guía le dice "SIENTATE, quédate acá (1)". Luego viene el transporte, el perro se queda en (1), el figurante da la vuelta, el perro debe ir hacia este lugar (3). Luego le dice SUELTA, AUSS (2), sentarse y quedarse ahí (1), transporte lateral (1), ataque largo, el perro va hacia la presa (3), suelta (2), ataca (3), suelta (2), siéntate (1) y quédate. Por eso les dije que hay solo tres ejercicios y tres cambios en el proceso. Y esto es muy importante que él lo aprenda desde el principio. Hace diez años que explico lo mismo, así que

tienen que aprender cómo se hace. Hoy en día si quieren competir en un nivel muy alto tienen que hacer esto muy claramente.

Ahora debemos aprender cómo estabilizar al perro en esta parte (2), cómo y cuándo debemos estabilizarlo en la siguiente fase (3). Y cómo y cuándo estabilizo al perro en (1). Cuáles son las reglas de aprendizaje. Cuándo es el mejor momento. Y cómo puedo influenciarlo. Entonces, tenemos que hablar de las técnicas especiales, cómo llevarlo a punto, cómo hacerlo echar, cómo enseñarle el ladrido. Esta es una idea general del seminario. Lo que quisiera hacer es preparar algo para hacérselas fácil, tengo acá todos los slides para hacerlo en castellano. Espero que tengamos otra computadora para verlo en inglés y en castellano. Y creo que lo tendremos mañana. Mañana trabajaremos de tal manera que pongamos las palabras en castellano.

Veamos esto:

Pressing in Schutzdienst

enfocar la energía entrenamiento para mantener la intensidad

Es decir, focalizar la energía para ejercicios especiales, O quiere decir mantener el *drive*. La esencia. Enfocar energía.

Cuando estuve en el seminario de California recuerdo que buscábamos una palabra que describiera que queríamos que el perro se mantenga en intensidad. Buscábamos resistencia o mantener el estrés. Cuando estuve en Tenerife, lugar donde se habla español, una chica dijo «compactas la energía» y de ahí es donde salió el término de comprimir (pressing). Es algo bastante neutral. No estuve contento con la situación, lo que alguna gente entiende por comprimir (pressing) es emplear crueldad y presión al perro. No tiene nada que ver con producir evitación. Esto quiere decir que realmente compactas la energía para ciertos ejercicios. Las tres cosas, mantenerse en agresión, es decir ladrar, quedarse en la mordida y mantenerse en obediencia. Esto significa compactar. Y si la energía del perro está limitada es muy bueno si uno estrena este cambio de intensidad, porque la obediencia se recupera, no se necesita mucha energía. El nivel más alto es la parte de agresión y sale bastante energía. El perro está vacío, física y mentalmente y esto hace que el estrés cree un conflicto, le quita la fuerza al perro, luego no habría una mordida dominante, fuerte, pero sí una mordida evitante, mordisqueando y moviendo la manga.

Si hay alguna pregunta?

PREGUNTA: La palabra en inglés pressing es cuando se oprime toda la energía y luego que explote el perro ya sea en defensa o en agresión.

TRADUCTOR: Creo que es lo mismo que quiere decir él. Viene a ser lo mismo básicamente.

Esa es mi impresión de lo que pasa. Cuando estoy sentado en un seminario y te hago una pregunta, tengo que dar una respuesta. No puedo seguir adelante si es que tengo una pregunta en la mente. Por eso quiero que si hay preguntas, responderlas inmediatamente. Cuando yo considero que quiero tocar el tema más tarde, digo luego. Pero es importante considerar que la palabra que estoy utilizando, la palabra comprimir, es para la situación que estoy explicando.

TRADUCTOR: él está usando esa palabra y más que la palabra quiere que se entienda qué es lo que quiere decir con la palabra.

Por qué creo una palabra nueva? Porque las otras palabras no ayudan a entender este procedimiento. Si quieres entrenar a un perro, no es cuestión de decir "este es un examen de Schutzhund I, y quiero entrenar el ladrido". No puedo hacer esto, tienen que saber cómo entrenar y luego deben de saber las reglas de este entrenamiento. Todos quieren un perro que ataca fuertemente, todos quieran un perro que tenga una mordida fuerte, que ladre intensamente y fuertemente y que con un comando salga de la mordida al ladrido. Todo el mundo sabe lo que quiere, pero cómo

lo podemos lograr? En el examen de Schutzhund, no se les explica cómo entrenar y la gente viene a mi en los seminarios y me dicen "tengo una sola pregunta, el perro no ladra, o mi perro no es limpio", no les puedo dar a esta gente un truco para esto. El perro no ha aprendido a mantenerse en agresión, a estar compacto (en pressing), a mantener toda su energía en la parte de agresión. Por eso tenemos esa palabra para mantenerse en esa intensidad. Luego lo van a ver cuando un perro tiene una presa buena o no es buena y comienza a mordisquear y se dan cuenta por qué, porque verán al guía y cuando dice SIT no está en armonía con el perro, hay conflicto entre el perro y el guía. Entonces, luego del seminario van a ver que conflicto hace la agresión y si el perro está de una manera más tranquila es evitamiento. Después ven la manera de operar del guía y se darán cuenta por qué este perro es tan agresivo, por qué este perro no tiene una mordida calmada. Y se dan cuenta como el guía viene al centro de entrenamiento con el collar de púas y uno piensa qué es lo que está haciendo?, está confundiendo al perro. Lógicamente el perro va a ser agresivo y con una intensidad alta, pero si es un perro bueno, no será limpio y si el guía es demasiado fuerte de carácter el perro va a ser tímido. Entonces son tres ejercicios que hay que trabajar muy claramente, si es que alguien comienza a trabajar con estos conflictos el perro no tiene manera de aprender esto correctamente.

El resultado del primer seminario que realicé en Inglaterra fue el siguiente: al comienzo el guía metía mucho conflicto en el perro. Por ej. me preguntaste por qué voy a poner la mano encima en lugar de por debajo, porque poniéndolo por encima se puede hacer de una manera más suave, porque el perro está parado en las manos cuando jala. Acá va a jalar más fuertemente. Acá le está dando una compulsión y en esta situación el debe hacer un ataque, y atacar es una conducta de presa y no debes poner conflicto en el perro porque esto sale hacia la agresión. Esto es algo muy simple.

Bueno, ok. Como quieran llamar la palabra pressing, es lo que describe la situación de presa, de ladrido y de obediencia. Y lo que tenemos que aprender es cómo concentrar al perro en la mordida, el ladrido y la obediencia. Lo que yo realmente quiero es distinguir y comprimir el ejercicio específico, realmente obediencia, o presa, o agresión, quiero comprimir y estar totalmente concentrado al máximo en ese momento preciso.





Por qué hacemos el deporte de los perros?, por qué le enseñamos estas cosas a los perros? En Alemania es muy importante que nosotros expliquemos por qué, tenemos un problema con los perros de pelea y lo quieren prohibir. Nosotros tenemos que explicar por qué lo hacemos. Tres razones, la primera es que nos divertimos, la siguiente situación es que nosotros tratamos con la naturaleza. Uds. han pensado por qué el perro es el animal número uno de la casa, del hogar? Es principalmente por la comunicación no verbal. Esto sí lo entiende el perro, no un gato, no una vaca, no tan bien un caballo. Porque el caballo no tiene la misma intensidad que nosotros tenemos. El caballo solamente trabaja por evitamiento. Las demás intensidades son similares entre humanos y perros. Ahora les voy a explicar más sobre eso. Por qué entrenamos al perro? Porque queremos mantener la especie. Cuál es la especie? El perro de trabajo. Hay diferentes niveles en el cerebro, desarrollados de la parte inferior a la parte superior. En la parte inferior tienen Uds. todo lo que no pueden controlar, el latido del corazón, la respiración, los intestinos, la circulación. Si yo le digo "pon el latido de tu corazón en 88" no lo puedes hacer porque está hecho por la parte inferior del cerebro y Uds. no tienen control sobre esto. Cuando el cerebro se tranquiliza va de arriba hacia abajo, porque la parte superior es la más desarrollada. En la parte media tienen todas las emociones, las intensidades y hay cuatro intensidades principales: hambre, amor, miedo y agresión.

4 instintos de supervivencia principales

HAMBRE

comportamiento de

presa

AMOR

sexusidad

HUIDA

comportamiento de

evasión

AGRESIÓN

comportamiento de

detensa

Son las emociones que están en el medio del cerebro. Es lo mismo en los perros. Luego, la comunicación no verbal de las emociones, el perro la entiende y nosotros le entendemos al perro. Luego, nos podemos comunicar con lenguaje del cuerpo. Y ahora tenemos que pensar qué es el lenguaje del cuerpo, en las intensidades diferentes. Justamente ahora vamos a ver cómo atraemos la parte de la presa, cómo atraemos la parte del ataque, o sea cómo atraemos las diferentes partes. Este es el trabajo del figurante.

CRITERIO de examen para el trabajo

Impulso (Drive)

Técnica

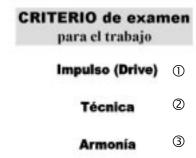
Armonía

Lo que hay que pensar es que si se quiere hacer bien este deporte del Schutzhund, hay que tener un buen perro. Y hay diferencias grandes, no puedes pensar que si tienes un pastor alemán tienes un perro bueno de trabajo. Tenemos dos poblaciones y es tán siendo criadas para dos cosas diferentes. Lo que veo en países como Alemania que la gente que no tiene idea compra un perro de estructura y cree que tiene un perro de trabajo, cuando compra un ovejero. Pero, desgraciadamente, compraron uno de los rubios, y simplemente son perros que se han preparado por años para dar vueltas alrededor de un *ring*.

Si no utilizas los criterios correctos, si no los pruebas, no puedes seleccionar correctamente los talentos del perro.



Solamente si vas de esta manera vas en la dirección correcta, si estás seleccionando color y estructura no vas a llegar al drive que uno busca en un perro de trabajo.



Esto es lo que el perro trae (1), esto es lo que hacemos con el perro (2). La técnica es lo que el perro ha aprendido. Esto es lo

que hace el guía, si es inteligente lo sabe manejar o no, y solamente si ambos, el guía y el perro, están en armonía van a tener un resultado positivo correcto (3).

Quince años atrás ya usábamos el conflicto para producir energía y lográbamos el conflicto por la situación que el guía dice AUSS y le da al collar de púas y el figurante fastidia al perro para que siga mordiendo. De esa manera se obtiene el conflicto, por lo cual obtienen mayor agresión. Hoy en día no se puede competir en un nivel alto, porque se confunde el conflicto entre el perro y el guía. El perro va a mirar para atrás cuando el guía está viniendo. Hoy en día se precisa un perro estable cuando viene el comando SIT. Entonces, tenemos que buscar el conflicto de otras situaciones, tenemos que enseñar la parte de armonía entre el guía y el perro. Este sencillo ejercicio que hicimos afuera con los perros es un super ejercicio, que el perro y el guía aprenden y sale la armonía. Cuando el guía hace la parte de compactar (pressing) no le está permitido al perro agredir o retroceder. Cuando el guía lo relaja (open) si le está permitido al perro agredir y el perro aprende que cuando el guía haga esta posición (open) debe quedarse en la condición de presa. Me tomó 25 años para entender que hay que trabajar en la parte de armonía y el perro se desarrolla de una manera mucho mejor.

PREGUNTA: qué significa cuando Ud. habla de irse en evasión?

En la mañana empezamos con ejercicios, pero nos fuimos por los mosquitos. A la tarde vamos a entrenar y vamos a empezar molestando a los perros, luego ponemos la energía de la mordida y después viene el guía y le va a poner pressing y si se encuentra con un perro débil y el guía es fuerte, el perro va a soltar la manga, entonces evita la presa. Años atrás hubiese tratado de poner más energía en el perro y en el figurante, hoy en día les enseño a los guías a que no toquen al perro de una manera tan, tan fuerte. Y si lo hacen muy fuerte, entonces sale la parte de evasión. Esto es exactamente lo que les quiero explicar cuando les hable del modelo de compactar.

PREGUNTA: Cómo se hace compatible la dureza de la voz con el lenguaje del cuerpo?



La palabra es algo que el perro tiene que aprender y a poner algo junto a la voz. La voz fuerte al apretarlo junto al cuerpo, y el comando para la ATENCION y la voz suave cuando relajas al perro. Luego hablaremos de esto, más tarde.

Bueno, lo que hacemos con este tipo de entrenamiento son tres cosas: entrenamos la nariz, porque es muy especial para el perro; entrenamos la obediencia, que busca drive o intensidad, su temperamento, en un lugar y también se busca la inteligencia del perro. Acá buscamos la inteligencia y la intensidad del perro. La parte ataque es importante porque hay algo especial.

Contenidos del entrenamiento de Schutzhund Trabajo de Nariz Obediencia Protección

En la parte de ataque el perro está en el nivel más alto en cuanto a sus nervios, y acá se va a ver el carácter del individuo. Por ej. si Uds. llegan a casa después de unas vacaciones y sus nervios están relajados y están bien y su esposa dice bla, bla, bla, mantente tranquilo porque tus nervios están bien. Cuando llegas a casa después de 8 hs. de trabajo y tu esposa hace lo mismo vas a reaccionar gritando. Entonces, te das cuenta del carácter del individuo cuando hay presión. Luego, con la parte de protección es cuando nos damos cuenta de su carácter. No solamente queremos ver si es que hay agresión e intensidad, queremos ver también cuáles son los nervios en este sentido de intensidad del perro, en ese momento. Muchas veces por eso la gente dice "tengo un perro excelente, muerde, muerde y muerde", este perro no es limpio, tiene una serie de conflictos y con estos conflictos tienen más y más agresión. Cuanto más delgados sean los nervios de este perro, es más fácil que el perro muestre intensidad. Esto no cuen

ta. Un perro bueno es el perro que tenga intensidad alta y buenos nervios. La idea de entrenar correctamente es que no haya conflictos, porque la técnica es perfecta y el perro todavía tiene bastante drive, entonces pueden decir "este es un perro que tiene buena intensidad por naturaleza". Y es un perro bueno para criarlo. Cuando hay un trabajo mal hecho hay conflicto y esa es la atracción para la agresión.

En qué tenemos que pensar cuando queremos entrenar a un perro? Qué tenemos que manejar? Qué y cuánto tenemos que manejar? Qué tipo de agresión o intensidad existen? Cómo aprende el perro? Y cuándo está el perro suficientemente maduro para trabajar?

Coordenadas del entrenamiento

DRIVE	Cómo? APRENDIZAJE	Cuándo? MADUREZ
presa agresión: -restive = defersa - active evasión	condicionamiento ciásico condicionamiento operante	la capacidad de soportar stress aumenta con la edad

Acá hablamos de presa, agresión, debemos dividir entre agresión activa y reactiva. Y debemos hablar sobre evasión. Hablamos de dos técnicas de aprendizaje, uno es el condicionamiento clásico, donde el perro aprende los *drives*, sacar lo que tiene adentro, para acciones especiales. Y la parte instrumental enseña cómo el perro aprende la parte de la técnica, cómo aprende a traer algo, a ladrar y los ejercicios técnicos. Y es importante hacer las cosas correctas en el momento correcto porque el drive no está siempre ahí cuando el perro nace, algunos maduran o se desarrollan más tarde y algunos lo hacen antes. Y tenemos que hablar de cuál es más útil y en qué momento.

PREGUNTA: Dijo que hay dos tipos de agresión, por qué no las explica?

Voy a hablar de eso luego. Tenemos presa, agresión y evasión. Acá dividimos entre reactivo y activo. Luego hablaremos de eso. Estos son dos casos de manera de entrenar. La forma clásica es la manera de aprender los drives, las intensidades. La parte instrumental viene a ser el aprendizaje de la técnica, el movimiento, cómo hacer un ejercicio. Tenemos que dividir entre estos dos términos. Es importante saber que los diferentes drives que hay, vienen en diferentes momentos. Entonces, tenemos que considerar que la manera en que un perro puede mantener el estrés aumenta con la edad del perro.

Vamos a tener un break de una hora y luego vamos a empezar con la parte de la presa.

BREAK

Hablamos del trabajo de protección y quería estar seguro que el trabajo de protección fuera de cierta manera y tratamos de enfocarnos para el desempeño de ejercicios específicos.

Nos preguntamos por qué hacemos el deporte del Schutzhund y fue porque por un lado estaba la razón de diversión y por el otro porque el perro está muy cerca de nosotros debido al cerebro medio, donde están los instintos y las emociones y nos podemos comunicar con la comunicación no verbal. Descubriremos cómo funciona esto cuando hablemos de los drives.

Lo importante es que tratemos de mantener la especie de perro de trabajo. Y si queremos mantener al perro de trabajo como un bien social y parte de nuestra cultura hay que hacerlo de esta manera. Y si Ud. seleccionan en base a otro criterio Uds. no van a mantener el perro de trabajo. Si Uds. no entrenan al perro no van a saber qué clase de nervios tiene. Nunca he tenido la idea de cuál es la calidad real del perro, así que es muy cómico cuando la gente que dice tener muy buenos perros y nunca han entrenado en Schutzhund o algo parecido, ellos no saben de lo que están hablando. Luc puede contar historias acerca de competencia inconsciente. Puedes?

Luc Cendak: Puedo. Hay 4 niveles de aprendizaje, el nivel más bajo es cuando tú no sabes que no sabes, luego pasas al nivel superior donde tú sabes que no sabes y luego pasas al tercer nivel donde tú sabes lo que sabes y en el último nivel que es cuando no

necesitas saber lo que sabes. Eso se llama competencia inconsciente, lo haces sin tener que pensar.

Dr. Raiser: Entonces, a nivel más bajo cuando eres inconscientemente incompetente y cuando a nivel más alto eres inconscientemente competente, lo bueno es que en los dos niveles uno se siente bien de sí mismo y no hay presión. En lo del medio uno se siente como mierda, hay presión, por lo tanto mucha gente que está a nivel más bajo dice que sabe todo y quieren quedarse en ese nivel porque el seguir avanzando en la escala de aprendizaje significa estrés y solo si llega al 4º nivel nuevamente va a estar libre de estrés. Entonces, si quieren calificar a su perro tienen que haber trabajado su perro, tienen que haber comparado a su perro con otros perros en competencia y entonces pueden hacer una buena decisión de crianza, sino Uds. hacen una decisión de crianza en un nivel más bajo. Hablamos también de los criterios para el examen de trabajo, el juez debe juzgar impulso, técnica y armonía. Los que juzgan están locos, ellos juzgan cosas que no son importantes ni para el perro, ni para el trabajo, ni para el criterio de selección para crianza. Para mejorar su propia crianza no miren al puntaje de la competencia, trabajen al perro en la forma que veamos en este seminario y recuerden los criterios que son importantes para hacer un buen trabajo.

Hay 3 cosas que son especiales en el perro de Schutzhund, tenemos que seleccionar una buena nariz, una buena obediencia, lo que significa temperamento e inteligencia y la posibilidad de ser obediente y en protección no sólo buscamos la agresión activa, sino que también buscamos nervios. Las coordenadas que tenemos que manejar son drive, aprendizaje y madurez. Respecto a la madurez solo quiero decir un par de palabras, entre mayor el perro es más capacidad de soportar estrés tiene. Esto significa que si Uds. buscan realizar un trabajo que implica estrés no puede ser algo que se prolongue mucho. En obediencia el JUNTO de más de dos minutos o en cualquier trabajo de compulsión esperen que el perro sea mayor. Si lo hacen muy temprano hacen una sobrecarga en el perro y esto produce evasión y el perro no va a querer trabajar más. Si lo que buscan es especialmente la posibilidad del impulso, del drive que le permita al perro reaccionar y enfrentarse al la sobrecarga, dejen que sea la agresión, esto madura mucho más tarde, con el ovejero no antes de los 15 o 18 meses.



Por lo tanto si Uds. adiestran un perro que tiene dos años con cosas técnicas, el largar la manga, el ladrido, que significa decirle al perro "no hagas presa", si se lo enseñan cuando el perro tiene 2 años y medio, el perro es capaz de decir "no, yo quiero mi presa" y es capaz de enfrentarse a esta compulsión y aumenta su agresión. Si Uds. hacen el mismo trabajo con el perro de un año, Uds. le dicen AUSS y le pegan el tirón, el perro es muy joven para recuperarse y dirá "oh, disculpa, nunca más voy a morder" y hace evasión. Entonces, qué es lo que quieren? Que el perro sea agresivo en contra de su orden o que el perro sea tímido en la reacción a la orden? Por supuesto que Uds. quieren la agresión a la orden. Entonces, si Uds. son guías con muchos músculos, esperen un año más para enseñar técnicas. Si Uds. son una guía femenina de 50 kilos y su perro pesa 40 kilos, empiecen al año, porque si lo intentan con el perro de 2 años no van a tener éxito. Eso es típico al criar un perro joven. Buenos guías en general no son buenos para criar cachorros. Y aquellos que son capaces de criar un cachorro fuerte y temperamental no pueden gobernar ese perro más adelante. Y estamos aquí para ver que por un lado uno tiene que ser sensible con su perro cuando lo está criando porque Uds. son conscientes y competentes, y se cuidan de que si le prohiben algo al perro no hayan sido lo suficientemente fuertes como para borrar la personalidad del perro. Cuando se dan cuenta que la personalidad madura, deben cambiar su conducta como guía y deberían ser absolutamente consistentes en su trabajo. Así que la autodisciplina es una palabra muy importante en el adiestramiento de perros. Por un lado muy sensibles y por otro lado absolutamente consistentes. Y esto corresponde a lo que es madurez.

Empecemos con lo que son *drives* y quiero pasar esto un poco rápido para que pasemos a hacer el trabajo práctico de hoy. Hay 4 instintos principales: hambre, amor, huida y evasión.

4 instintos de supervivencia principales

	HAMBRE	comportamiento de presa
1	AMOR	sexualidad
	HUIDA	comportamiento de evasión
	AGRESIÓN	comportamiento de defensa

Lamento mucho que no se use esta parte (1) para el trabajo de protección, pero los otros 3 los necesitamos para la parte de protección. Entonces, qué es esto?

estimulo	movimiento
comportamiento	perseguir
	atacar detener

Siempre cuando hablen acerca de *drives* o impulsos siempre se habla de 3 cosas, la primera es la atracción, la segunda es el comportamiento o la conducta y la tercera es la meta del impulso o el objetivo del impulso. Ahora tenemos el problema si hablamos de estímulo o impulso. Es acerca de estas tres cosas de las que hablamos.

Drive, la palabra que tratamos de definir, son estas 3 cosas. Entonces, cuál es la mejor palabra que engloba estos 3 componentes? Estímulo, impulso, intensidad o drive? Si no se pueden decidir usamos drive. Lo importante es que aquí tenemos la posibilidad de

influir el drive. Aquí está el trabajo del figurante. A este nivel de conducta es la etapa de aprendizaje, el perro aprende que el comportamiento que nosotros queremos de él, le trae éxitos. Tenemos que aprender cuál es la atracción para el estímulo, para el drive de presa. No es este tipo de figurante extático, es este tipo de figurante en movimiento. Este es un figurante presa. Y también tengo que saber qué tipo de conducta voy a obtener del drive de presa. Ahora tengo que buscar la palabra en inglés. La conducta que Uds. obtienen es que el perro corre atrás de la presa, salta y toma la presa y muerde con una mordida calma. El objetivo del perro es transportar la manga y llevarla en círculo o al final del entrenamiento es suficiente que el perro mantenga la mordida. Por lo tanto, cuando Uds. le quieren enseñar al perro, este es el objetivo del perro. Algunos perros no quieren este objetivo, especialmente si ya existe agresión y el perro se siente mejor en agresión que en presa. Por lo tanto prefiere un nivel superior de drive que es la agresión. Se acuerdan lo que hicimos? Pressing, le enseñamos al perro «quédate con la presa». Lo hicimos sin presa, sólo entrenamos en evasión, pero también se le puede enseñar al perro a quedarse en la presa. Y el perro tiene el objetivo, la meta del impulso que es un reforzamiento positivo. El perro aprende que incluso si hay compulsión desde el guía, yo puedo quedar satisfecho en mi impulso de presa, pero no se repite la defensa. De esta manera enseñamos al perro a canalizar la energía sólo en la presa.

reneval se pai	a la competencia
estimulo	arrancar perseguir movimiento en circulo suave
comportamiento	ataque mordida calma confianza
objetivo del impulso	mantener la presa

Eso es lo que podemos obtener de la conducta de presa, que es relevante para la competencia y es una situación donde el figurante escapa, esta situación demanda conducta de presa. Siempre que el figurante hace movimientos, es el estímulo de conducta de presa.

no es siempre activable	

Esto es muy importante para sus vidas privadas, muy importante para el trabajo con perros. Entonces, si usan una atracción de un drive que no es activable todo el tiempo, la atracción es menor cada vez más. Entonces, cuando están trabajando con el perro con la presa y con una pelota repetidas veces, habrá algunas veces que el perro va a decir "oh, aquí viene la pelota de nuevo", es como comer bistecs todo el día, como sexo todos los días con la misma persona. Y todos debemos entender que todos trabajamos igual, que todos nos cansamos de la misma atracción. Si Uds. cambian la atracción los drives vuelven, pero no los repitas mucho. Entonces, lo mismo funciona para la vida privada y para el deporte también. Y respecto de la vida privada lo podemos conversar después del seminario con cerveza. Pero para el deporte de perros deben saber que si su perro es joven y están limitados por la madurez, para trabajar en agresión, porque agresión es un drive que pueden pedir constantemente, como evasión, como la defensa y como la agresión activa. Pero no la presa. Si trabajan con esto con un perro joven, repitan tan a menudo como vean al perro aumentar su intensidad. Tan pronto como vean que Uds. repiten y que eso no se traduce en un mayor progreso, empiecen a trabajar negativamente porque ponen ese umbral muy alto y el perro se aburre de la atracción. Y es muy importante que lo sepan tanto el figurante como el guía.



Entonces, cómo trabajan un perro joven? Por supuesto con presa porque es divertido, pero háganlo corto, intensamente y terminen. No dejen al perro que vean la presa. El perro que acarrea la manga por todas partes no aumenta la intensidad, calma a la intensidad. El instinto de presa aumenta mientras el perro no reciba la presa. Cuando la presa está en la boca la intensidad empieza a calmarse. Cómo se maneja este desastre? Tomamos otro *drive*, otro impulso.

Comportamie	sinto de delei
estímulo	carga/estrés
comportamiento	contra atacar
objetivo del impulso	reduce tensión calma

Tomamos entonces el instinto de defensa, tenemos el estímulo, la conducta y el objetivo del impulso. Cualquier cosa que carga el perro va hacia los nervios y hace al perro responder con una reacción. Y el perro alcanza el objetivo cuando es capaz de reducir su tensión y estar calmo. Por lo tanto, como figurante ahora saben qué significa esto, qué atracción pueden hacer para sacar su defensa. Una forma es trabajar largo y la condición se calma. Cuando Uds. han hecho un montón de mierda con su perro y nada sirve y Uds. tienen una buena idea de qué es lograr la presa, después de 5 minutos que Uds. están tratando de hacerle presa, pueden estar seguros que nunca el perro va a hacer presa porque está sobrecargado. Lo único que pueden sacar es defensa. Por lo tanto, tienen que estar conscientes de que hay un punto en la protección, una condición física, que los va a llevar solos a sacar defensa.

Pero, cuáles son las atracciones originales de la defensa? Primero, distancia. Hay 3 distancias, la más grande es la distancia para arrancar, cuando el lobo viene hasta este límite el conejo sale arrancando y mantiene esa misma distancia. En protección el perro

está amarrado al poste y yo avanzo hacia el perro y de repente, algo pasa, porque cruzo una distancia. La siguiente forma que pueden atraer al perro es por contacto visual (mirar a los ojos), esto nunca sucede en la naturaleza, excepto en situaciones de mucha carga emocional. Se pueden reír de esto, pero en general es absoluta agresión. Miren a su perro a los ojos y van a tener una reacción. La próxima háganse grandes, como los gatos que se encrispan o la gente en el ejército que usa hombreras, están en agresión, las mujeres, hace algún tiempo en Europa, también usan esas hombreras para mostrar belleza y agresión al mismo tiempo y algo sucedía porque en el cerebro medio, toda esta comunicación no verbal se guarda. La siguiente forma de obtener agresión es zamarreando, ataque físico o con el látigo.

comportamiento de defensa relevante para la competencia		
comportamiento	ladrido mordida reacción	
objetivo del impulso	canalizar el impulso de defensa hacia el impulso de presa	

Estas son las palabras en español que corresponden al comportamiento de defensa, que es la misma lámina que estábamos viendo antes. El estímulo es la carga de estrés, produce la conducta y la reacción, el objetivo es el impulso de producir la agresión y producir calma nuevamente. Entonces, tenemos esta conducta en la competencia, la conducta es ladrido, la conducta es morder, la conducta es mover la manga. Y nosotros hacemos un truco, usamos la energía de este drive y tomamos esta energía de defensa y la transformamos en energía de presa.

El comportamiento en la competencia es ladrido, la mordida y la reacción. Por qué hacemos esto? Dos razones: tenemos la energía de la presa y la energía de la defensa. Las juntamos y 1 + 1 son 5, sube así en la intensidad. Y puedo reforzar al perro en su con

Volver al Indice Mundo Rottero - 47

ducta, puedo reforzar en defensa de esta misma manera que le doy la mordida y la manga. Lo que sucede ahora es que la defensa es más intensa que la presa y el perro hace este movimiento con el brazo y la manga. Y como queremos tener toda la intensidad en la mordida necesitamos que el guía venga y haga pressing para poner al perro con toda su energía en la mordida. Cuando Uds. no hacen este ejercicio de pressing en que el guía transfiere la energía de defensa en presa le están enseñando al perro que desperdicie toda su energía mordiendo por todos lados. Cuando hacen pressing en el perro, le enseñan desde el comienzo: 1º toda la energía va a la mordida; 2º incluso tras la compulsión del guía pueden seguir positivamente en intensidad, pero solo en el instinto de presa. Entonces lo que enseñan es que incluso a través de la compulsión puedes mantenerte en la intensidad. Es una de las cosas más importantes que le pueden enseñar al perro. La próxima es enseñarle desde el comienzo armonía entre perro y guía incluso si el guía maneja al perro. Los dos tienen una pequeña ventaja, el perro aprende cómo manejar a su guía y el guía aprende cómo manejar a su perro. Si eres muy fuerte destruyes la intensidad del perro, cuando eres muy suave el perro enfatiza su energía. Y el guía desarrolla la sensibilidad con su perro, que es muy importante.

comportamiento de defensa

NOTA;
es siempre activable
el estimulo no se agota, permanece como tal
intensidad atta
sobrecarga
funciona en conjunto con impulso de presa
antagónico con comportamiento de evasión
paso previo para la agresión activa
conflicto: - positivo - agresión
- negativo - evasión

Esto es lo más importante acerca de este *drive* de defensa. Lo mejor de la defensa es que está disponible siempre, por lo tanto no se agota. Recuerdan la perra que protege la camada? Si no lo hace el material genético se pierde. Por lo tanto, significa que la atracción no se cansa nunca. Es el lado positivo de la agresión.

No importa si es activa o reactiva, la intensidad desde este drive es mucho más grande que la presa, eso significa que la intensidad en el trabajo de protección se obtiene de la agresión y la confianza y seguridad se obtienen de la presa. Pero, hay un problema cuando se empieza a referir a los nervios del perro, Uds. pueden sobrecargar a un perro y qué pasa cuando el perro se sobrecarga? Se va en evasión. Lo bueno es que funciona con la presa hacia la misma dirección, entonces cuando funciona y no se hace una sobrecarga, uno puede trabajar en contra de la evasión a través de la defensa, pero eso no resulta si Uds. sobrecargan el perro. Por lo tanto es ir en contra de la evasión usando la presa. Y en este caso estarán haciendo siempre algo sin riesgo. Lo importante es que la agresión reactiva, que es la defensa, es un paso previo para agresión activa. Hablaremos de la agresión activa, solo una pequeña información antes, es como presa, es activa por lo tanto debe ser una parte del trabajo con el perro. Y con la agresión reactiva, si el perro reacciona puede obtener la presa, Uds. le enseñan al perro que al reaccionar puede obtener la presa y si el perro es más avanzado y confía en sí mismo y Uds. dejan la manga ahí, el perro emplea la agresión activa y dice "yo he aprendido esto y quiero esto". Por lo tanto, eso es el paso previo a la agresión activa. Por lo tanto, si la defensa funciona de forma positiva en forma de agresión y si se sobrecarga se convierte en negativa y se transforma en evasión.

Entonces, las transferencias principales de comportamiento de presa es siempre activable, el estímulo no se agota y permanece como tal, es de alta intensidad, hay riesgo de sobrecarga, funciona en conjunto con impulso de presa, es antagónico con el comportamiento de evasión, es el paso previo para la agresión activa y si funciona positivamente se transforma en agresión activa, si funciona negativamente, posterior a la sobrecarga, se transforma en evasión.

Yo no quiero sobrecargarlos a Uds. con teoría y tampoco quiero su estímulo de defensa o que entren en evasión. Haremos la práctica y hablaré de los otros dos *drives*, que son evasión y agresión activa mañana a la mañana. Y en la práctica vamos a trabajar con estos dos *drives*: presa y defensa, Uds. trabajan con eso criando al perro, haciéndolo surgir. Aumentan la intensidad, aumentan la mordida y aumentan la confianza en sí mismos. Y yo les voy a mostrar estos ejercicios, lo que hay que hacer, cómo Uds. pueden

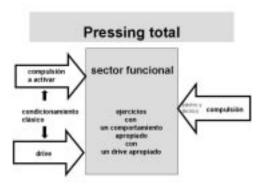
comparar los tipos distintos de atracción y estímulo, qué cosas son atracciones y el trabajo del guía en todo este proceso. Por favor a los guías, Uds. tienen 3 trabajos: Uds. se quedan quietos y la traílla tiene que estar tirante, qué es lo que implica una traílla tirante? Quién contesta?

- Presa.

Correcto. Cuando la traílla está tensa Uds. le dicen a través del lenguaje corporal "yo te estoy sosteniendo". La presa le da más confianza en sí mismo, así Uds. sólo empiezan con su perro con la traílla tensa, cuando el perro quiere irse hacia atrás le dices "adelante", la traílla está tensa y Uds. no avanzan hacia donde quiere ir el perro. Uds. mantienen al perro atrás. Saben cuál es el mejor guía? El poste. Si el perro va hacia atrás qué es lo que hay que hacer? Sólo mantener la traílla tirante, el perro no puede moverse más atrás. Cuando el perro se va hacia atrás pueden pasar dos cosas, que el figurante no puede hacer atracción o que el perro está sobrecargado. Entonces, mueves el brazo y la traílla queda tensa nuevamente. Y entonces es una mezcla de hacer instinto de presa para hacer al perro seguro y atracción de defensa para traer la intensidad en el perro. Luego el perro logra la mordida, el refuerzo y el guía toma al perro de esta manera (pressing), cosa que el perro no vaya en evasión, en forma muy suave y delicada, y si tienen un perro con fuerza Uds. aumentan la presión y le dicen NO!. Tan pronto como el perro asuma una actitud positiva, él solo lo sostiene. Este va a ser el trabajo de ustedes ahora en la práctica. (APLAUSOS).

Práctica en el campo 1.

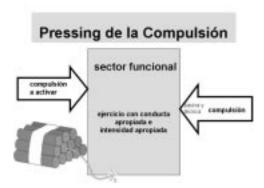
CLASE TEÓRICA - TARDE



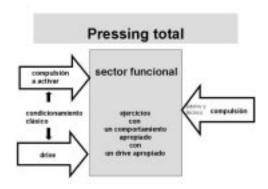
Tratamos de ver el comportamiento correcto y el drive correcto. Esta puede ser una etapa por ej. de ladrido, puede también ser agarrar el brazo, morder, puede ser un echado, Platz, depende la situación que sea. Lo que quiero explicar con este modelo de pressing, es cómo se puede estabilizar al perro en este momento. Hay 3 fuerzas para estabilizar al perro. Sabemos que sin drive nada funciona. Usamos el drive para llevar al perro a esto, si es que molestamos haciendo presa, cuál es el comportamiento del perro? Muerde y hay que hacer algo con la mordida. Entonces, no paren simplemente en la mordida, en el refuerzo de grip, sino el drive se va a otra actividad. Qué tenemos que hacer? traer una fuerza contraria y le decimos "mantente en el grip" y eso es todo. Entre estas dos fuerzas, el drive y la compulsión técnica hacia el otro lado, estabilizamos al perro en su comportamiento correcto. Cuando quiere salir, atención!, fuerza desde la derecha, cuando está adentro de esto, relajamiento de la fuerza. Porque cuando se mantiene esa fuerza ustedes ponen al perro del lado izquierdo, fuera del drive. Tienen que aprender cuánta fuerza debemos aplicar acá a la derecha. No de esta manera que lo deje en la derecha, tampoco de la otra que lo pase a la izquierda. Eso tienen que sentirlo, en cuanto ven al guía, especialmente al guía que ha trabajado hace rato, le dije que no ponga la mano abajo, en la panza,

es demasiada compulsión ponerla ahí, ponerla arriba en la garganta también es demasiado. Cuando no haces nada y dejas al perro irse, sale con la energía por la derecha. Después de haberlo hecho 10 veces, tenías el sentimiento con el perro para ir hacia el otro lado hasta el centro y no hasta la izquierda. Y finalmente tu perro mordió correctamente. Lo que hemos visto hoy día es que tenemos que saber manejar esta compulsión. Es algo que tenemos que aprender. Con algunos perros necesitamos mucha fuerza, con otros perros necesitamos los dedos muy suaves, a veces con el mismo perro lo tenemos que hacer muy levemente y ayudándolo. Otra vez decimos NO!. Esta es la mano buena, del ángel y esta es la mano del diablo. Le enseñamos que mientras esté en esta posición está en presa. Esta es la mano buena, una mano de ayuda y cuando el perro está tratando de salir de esa área, ponen presión y dicen NO. Cuando está en la parte amarilla, en la parte correcta, se relaja, se suelta. Si quedan con tensión empujan al perro hacia allá. Es importante el tiempo. Si tienen esa figura en la mente es mucho más fácil decirle NO. NO, NO y Open.

Lo que hicimos hoy día en la teoría es hablar de esta fuerza, drive, la presa. La presa que da confianza, con menos energía que defensa, toma energía de la agresión. La etapa de mordida es exactamente igual. Tiene que recolectar energía, mantenemos al perro en la mordida, tomando la presa suave, suavemente. Ahora tienen que aumentar el drive, como forma de obtener defensa del perro el cuerpo se mueve, mirada fija a los ojos y darle al perro la mordida. Esas son todas las posibilidades. Trato de empujar al perro (desde la izquierda del esquema) y cuando el perro hace la mordida mejor, lo refuerzo y uso esa energía para mejorar la presa. Y el guía viene aquí (desde la derecha del esquema), entonces tengo la parte central con mucha más energía. Entonces esto es comprimir y enfocar la energía en un punto. Esta diapositiva es verde, y en Alemania tenemos la gente de del movimiento verde, ambientalistas, y tienes que poner todo verde, el color verde no puede ser algo malo, por ej. con la luz verde del tránsito puedes pasar, pero esto, solamente, no funciona, cuando el perro está cansado, cuando el perro no quiere no es suficiente.



Luego, puedes obtener energía positiva con la presa, también puedes obtener por una compulsión que es cuando le dices al perro "tienes que...", "te tienes que quedar en el punto, tienes que agarrar el aport", también si el perro está bien preparado "te tienes que mantener en la mordida" o "te tienes que mantener ladrando". Pero, cuando hacen esto y esto otro, están utilizando compulsión, entonces hay una parte de estrés. Y si no tiene una base verde buena los nervios del perro pueden explotar. Hay perros que no son limpios en ataque, pero fuertes en el drive, entonces la gente piensa que con un collar eléctrico se limpia al perro. El perro piensa más bien que es compulsión para morder.



Y el perro trabaja en ambos lados por compulsión porque ambos van en la misma dirección, porque es la condición clásica. El siguiente día vamos a ver esto.

Lo que hoy quiero contarles es trabajar un ejercicio con una buena técnica y una buen drive. Tenemos 3 posibilidades para estabilizar el perro, uno es el drive hacia esta dirección, el otro es la compulsión hacia esta dirección y el otro es precisamente compulsión hacia el lado opuesto.

PREGUNTA: Algunas veces..., no siempre, en 1 o 2 oportunidades se estableció contacto con el codo de la manga y otras con el perro del perro, quiero saber si eso tiene un basamento o es un feeling suyo de ese momento por algo?

Si tienes un perro fuerte se ingresa en la parte de presa a una etapa de presa fuerte, si el perro es fuerte y está ladrando fuertemente no lo puedo mantener y tengo que poner presión debajo y esto no es bueno para la mordida. Para la remordida uno pone el brazo de esta manera con algo de fuerza, pero no demasiado. Cuando tu mantienes el perro de esta manera no va a remorder. En un perro que no jala tanto, lo pongo de esta manera y morderá nuevamente. Cuando jala demasiado lo estoy bloqueando.

PREGUNTA: La pregunta mía es en qué momento tomas contacto con el perro porque en un momento puso la boca del perro.

- Y, porque es muy fuerte, te lo está diciendo.

T.- Es lo que está explicando.

PREGUNTA: La pregunta exacta es por qué decide tomar contacto con la boca del perro y no sólo con la manga?

No con la boca, es sólo el brazo, yo usé el brazo.

PREGUNTA: Ok, pero yo tuve la sensación de que había hecho eso con el perro, por eso tenía la duda. Se ve que el ángulo...

No, sólo el brazo. Hay diferentes posibilidades, puede que el perro sea un perro criado en bastante confianza y tenga una buena mordida, pero si hago algo diferente y le aumento y el perro hace GRRR está mal. Entonces tengo que hacer tensión y relajamiento. Es como un juego entre tensión y relajamiento.

P.- Un equilibrio.

TRADUCTOR: La pregunta es si cuando el perro ha mordido y es un perro nervioso, el figurante o el guía tienen que calmar al perro.

Entiendo el problema y voy a explicarlo. Voy a trabajar de una manera muy diferente. Esto siempre es un show en los seminarios, cuando hay un Dobermann o un mallinois, o un pastor alemán cruza con lobo. Se crea un conflicto con el guía y es un perro bueno, pone toda su energía en el trabajo de defensa, de protección. Hay 3 ejercicios. Si lo quieres hacer la presa, solamente puedes hacer al perro una mierda. Entonces, primero hay que entrenarlo en pressing de obediencia, ponerlo en platz, poner al guía junto al perro y luego enseñarle el manejo, por ej. alejarse del perro y regresar al perro. Se van a dar cuenta que cuando el guía regresa al perro, el perro se pone como loco. Cuando el guía agarra el collar de púas, el perro está en conflicto, salta, se va hacia al figurante, muerde al guía, todas estas cosas pasan. Hay que enseñarle al guía lo mismo, tratar de balancear esta situación y luego el guía aprende lo que vamos a aprender mañana, cuando se está trabajando por encima o por debajo de este punto de equilibrio, de este umbral. ¿Por qué entrenar de esta manera? Pasa lo mismo que le pasó al señor, el perro aprendió. ¿Qué pasó con el perro, está mejor o peor? Porque eliminamos el trabajo negativo del guía, lo que hice primeramente con este perro fue ponerlo en platz, luego el guía se fue 5 o 10 mts., y cuando el perro está neutral le ponemos la correa y le decimos Voran, entonces lo cambiamos no hacia la presa sino a agresión, lo dejamos ladrar en la correa y luego le decimos "échate". En otras palabras trabajamos al perro en las partes que lo hace bien. Entonces, correa, Voran y luego Platz o echado. Luego se va y regresa, se va y regresa. No hay mordida. Y el perro se estabiliza en situaciones positivas. Cuando hablemos mañana sobre aprendizaje van a ver que la mejor manera de aprender es darle refuerzos positivos y le permitiremos al perro trabajar donde está más exitoso. Y cuando empecemos con el tercero, que es la presa, después del trabajo que empezamos (pressing y open) con lo que estaba explicando y el guía podrá actuar con su perro, porque ambos habrán aprendido a trabajar el uno con el otro. Y luego se le enseña al guía a ser bien fuerte y decir NO!. Por ej. ambas manos arriba y zamarrearlo, patearlo y decirle NO! y relajarlo. Una sola vez y enérgicamente,



pero la relajada es lo importante. La mayoría de estos guías que tienen estos perros son gente alocada y no relajan al perro. Entonces, lo que tratamos es exigir y relajar. Entonces, yo como figurante, no utilizo el látigo, no utilizo movimientos fuertes, agresivos y simplemente voy con una presa suavemente y le doy una mordida. Y en cuanto el perro quiere salir en defensa o en evasión le cierro, comprimo. Cuando el perro quiere ir en agresión, quédense un poco más largo en cuanto a tiempo en ese momento del pressing. No enseñen que si sale del campo (del centro del esquema «Sector funcional») es un éxito, enséñenle que trabaje en obediencia, pero si se porta bien puede tener la presa. Si han tratado al perro de esta manera, tendrán una mordida firme, le dan la manga, el perro se la lleva y todo está bien.

Cuando él mostró este movimiento vo pensé que si se mueve de esta manera no iba a funcionar porque su lenguaje corporal no era claro. Trabajas de esta manera: Platz! (firme y extático) y haces este movimiento (suave al acariciarlo, moviendo solamente la mano). Cuando te vas, «quédate», y caminas lentamente, lentamente, y normal, y cuando regresas, igual, normal, lento, lento. Cuando te vas a este punto el perro protesta. Entonces te quedas junto al perro, lento, lento, vas hacia el perro y le haces cariño. No regresar rápido de esta manera porque cuando llegas al perro está como loco. De una manera lenta. Agarras el collar y enérgicamente y rápidamente lo levantas, y ahí es cuando entra el figurante. Entonces, tú le tienes que mostrar tu lenguaje de cuerpo, qué hay debajo del umbral y qué hay por encima del umbral. Entonces hay que hacer variaciones grandes en los movimientos. Lo mismo al decir NO! y suave, suave..., cuanto más diferencia hagas, entonces estás pintando más claramente el negro y el blanco. Es más fácil para el perro aprender, cuando el perro ha aprendido, le va a ser fácil, tú haces esto (open con un leve movimiento) y el perro sale hacia arriba. Pero, esto es a lo que tratamos de llegar, al comienzo tenemos que hablar un lenguaje de cuerpo muy claro y cuanto mejor hagamos esta diferencia le será más fácil para el perro aprender. Más preguntas?

PREGUNTA: Hasta qué edad el perro se podría mejorar?

Es interesante. Veinte años atrás yo dije que era muy importante adiestrar un perro desde el principio. Luego conseguí un perro

muy bueno de 4 años que no estaba entrenado. Tuvimos al perro porque era un perro peligroso para la gente. Y nos dimos cuenta que no habíamos perdido absolutamente nada en el entrenamiento. En 3 meses el perro se convirtió en un perro Schutzhund III. Ahí me puse a pensar en todo lo que yo había hecho, que entrenando a un perro de 3 años solo necesito 3 semanas. Hace 3 años un amigo mío de Berlín, que fue 4º en el Bundessieger del año pasado, vino de Berlín, que son aproximadamente 300 km y vino con su perro de 9 meses, luego cuando tenía 14 meses y vino cuando tenía 16 meses. Y cuando el perro tenía 18 meses vino por 3 semanas y entrenamos al perro todos los días en el término de 10 minutos. Y después de 20 ejercicios de protección, el perro estaba perfecto para dar examen, muy buen ladrido, muy buena soltada, un ataque fuerte, muy buena obediencia. Son esos 3 ejercicios que el perro tiene que aprender, si la naturaleza es buena él aprenderá. Luego, ¿en cuánto tiempo puede desarrollar el perro? Depende de la edad. Cuando empieza temprano desarrollas un tiempo largo por el período de maduración. Cuando empiezas con un perro ya maduro el desarrollo no es tan largo. Está aclarada tu pregunta? Por otro lado, cambiamos nuestra opinión sobre la edad de entrenamiento del perro. Cuando eres muy bueno entrenando perros no necesitas mucho trabajo. Y con esta fuerza (compulsión técnica), también con esta fuerza (compulsión a activar) puedes comprimir al perro rápidamente con buen trabajo. En esta parte, con buen drive y una buena agresión, si pones la fuerza de este lado o de este lado, le creas un conflicto al perro, porque va en contra del drive. Y qué es esto? Atracción y agresión. Entonces, cuando esperas un tiempo suficiente y la agresión es fuerte, todo lo haces de este lado con la sensibilidad correcta, o de este lado con la sensibilidad correcta. Empuja al perro hacia un drive más fuerte. Esto no funciona con un perro que no es maduro. Entonces, la respuesta de cuándo trabajas con el perro depende mucho de las posibilidades del guía. Si es un guía bueno, correcto, espera hasta el momento en que haya una agresión estable en esa etapa. Si no eres un guía avanzado y no eres físicamente fuerte para mantener al perro haz el trabajo técnico antes, porque siempre cuando el perro va a aprender un trabajo técnico no hay conflictos. Ya estamos hablando del tema de mañana y vamos a hablar del tema mañana. Hay alguna otra pregunta? Entonces, finito.



Av. Crisólogo Larralde 2775 C1429BTH - Buenos Aires - Argentina

> Horario de atención Lunes a viernes de 9 a 19 Sábados de 9 a 13.30

Tel./Fax: (54) (11) 4702-8630 clubargdelrottweiler@hotmail.com









Nuevo Shopping Rottero

Relojes - Remeras - Buzos Gorros - Stickers Banderas, etc.

Precios especiales a Socios del

Club Argentino del Rottweiler

Informes:

clubargdelrottweiler@hotmail.com Tel: 54 - 11 - 4702-8630



Staff & Credits

Dirección

Lic. Claudio C. Pena

Secretaria de Redacción

Claudia A. Mugetti

Domicilio

Av. Crisólogo Larralde 2775 C1429BTH - Buenos Aires República Argentina Tel/Fax 54-11-4702-8630 svesrl@ciudad.com.ar

Fotografías

Aniwa.Com - http://www.aniwa.com (*)
Tibor KIACZ (Hungría) - http://www.rottweilervilag.hu
Suzanne Rideau & Slawomir Guderski (Polonia)
http://www.alegranda.com

Colaboradores

Argentina: Hugo Moro - Mario Riaño - Miguel Angel Colella - María del Rosario Bono / Venezuela: Omar Pérez Franco / Costa Rica: Alfonso Monzón, Ricardo García / Chile: Rottweiler Club de CHile - Ricardo González - Gustavo Peñaloza - Jaime Amigo Pinilla / Estados Unidos: Jackie Kurzban - Grace Acosta / Brasil: Augusto Gomez - Omar Siri / España: Eduardo Diaz - Pedro Mata / Italia: Carla Lensi Francia: Nicolas Nolf - Frank Haymann (*) / Bolivia: Daniel Suárez México: Antonio Mayorga

Diseño: Claudio C. Pena para Club Argentino del Rottweiler

(*) Courtesy of Aniwa.Com http://www.aniwa.com

